

الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد بمالانج
مقدم للحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية
في كلية العلوم التربوية والتعليم

إعداد:

حامد عمر الحبشي

رقم التسجيل: 09150018



المشرف:

الدكتورة الحاج شهداء الماجستير

قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربوية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

2015



وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية علوم التربية و التعليم

تقرير المشرف

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمه:

الاسم : حامد عمر الحبشى

رقم القيد : 09150018

العنوان : الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد بمالانج

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل والمطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لاتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) لكلية العلوم التربية و التعليمفي قسم تعليم اللغة العربية للعام الدراسي 2014 – 2015 م.
تحريرا بمالانج، 26 يناير 2015 م.

المشرف

الدكتور الحاج شهداء الماجستير

رقم التوظيف: 197201062005011001



وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية علوم التربية و التعليم

تقرير لجنة المناقشة

أجريت المناقشة على البحث الجامعي الذي قدمه الباحث

الاسم : حامد عمر الحبشي

رقم التسجيل : 09150018

قسم : التعليم اللغة العربية

موضوع البحث : الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد بمالانج

وقررت لجنة المناقشة بنجاحه واستحقاقه على درجة سرجنا في قسم تعليم اللغة

العربية من كلية علوم التربية و التعليم في للعالم الدراسي 2014-2015 م.

1. الدكتورة أمي محمودة الماجستير ()

2. الأستاذ قانع اكيد الماجستير ()

3. الدكتور شهداء الماجستير ()

مالانج، 15 يونيو 2015

كلية علوم التربية و التعليم

الدكتورة الحاج نور على الماجستير

رقم التوظيف: 195108081984031001



وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية علوم التربية و التعليم

إقرار الباحث

أنا الموقع أدناه وبياناتي كالاتي :

الاسم : حامد عمر الحبشى

رقم القيد : 09150018

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شروط لنيل درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية بكلية العلوم التربوية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت العنوان:

الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد بمالانج حضرتها وكتبتها بنفسى وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حرر هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.
مالانج، 26 يناير 2015 م.

حامد عمر الحبشى

رقم التسجيل: 09150018



وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية علوم التربية و التعليم

مواعيد الإشراف

الاسم : حامد عمر الحبشى

رقم القيد : 09150018

القسم : تعليم اللغة العربية

العنوان : الطريقة المستخدمة فى تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد بمالانج

المشرف : الدكتور الحاج شهداء الماجستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
1.	2014 - 11 - 3	الموضوع	
2.	2014 - 11 - 15	الفصل الأول	
3.	2014 - 12 - 5	الفصل الثاني	
4.	2015 - 1 - 20	الفصل الثاني	
5.	2015 - 1 - 05	الفصل الثالث	
6.	2015 - 1 - 08	الفصل الثالث	
7.	2015 - 1 - 09	الفصل الرابع	
8.	2015 - 1 - 11	صفحة الغلاف إلى محتويات البحث	

المعرفة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: 1974120052000032001



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية علوم التربية

تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

قد استلم قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبه الباحث :

الاسم : حامد عمر الحبشى

رقم القيد : 09150018

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث: الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد بمالانج.

لإتمام الدراسة وللحصول على درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم في العام الدراسي 2014 – 2015 م.

تقرير بمالانج، يناير 2014 م.

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: 1974120052000032001

الإهداء

أهدي هذا البحث الجامعي:

إلى أبي الكريم وأمي الكريمة
إلى أختي الصغيرة

إلى مشايخي وأساتذتي الأعزاء في المعهد دار التوحيد بمالانج
إلى أساتذتي في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
أصدقائي فحركة الطلبة الجامعية الإسلامية بإندونيسيا
إلى جميع أصحابي في أي مكان وزمان

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله. وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم. المتزل عليه من ربه وقال ربكم وما محمد إلا رسول قد خلت من قبله الرسل. أما بعد.

وقد منّ الله عليّ بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه و تعالى بالحمد والثناء، فلك الحمد يا ربي حتى ترضى، على جزيل نعمك وعظيم عطائك. وأيقن الباحث بأن هذا البحث لم يصل بدون المساعدات الكثيرة من الأساتيد الكرماء والأصدقاء الفضلاء. ولهذا يهدي الباحث جزيل الشكر وفائق الاحترام وخالص الثناء إلى الأساتذة وكل من قد بذل غاية جهده في إنجاز كتابة هذا البحث الجامعي، خصوصا إلى:

1. سماحة الأستاذ بروفييسور الدكتور الحاج مو جيا راهارجا الماجستير ، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
2. سماحة عميد كلية العلوم التربوية الأستاذ الدكتور الحاج نورعلي الماجستير ، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
3. سماحة الدكتورة الحاجة مملعة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
4. فضيلة الاستاذ الدكتور الحاج شهداء الماجستير مشرف في كتابة هذا البحث الجامعي ، فله من الله خير الجزاء والبركة ومن الباحث عظيم الشكر والتقدير.
5. خادام المعهد دار التوحيد بمالانج.
6. والدي المحترمين أبي المحبوب عمر محمد الحبشي و أمي المحبوبة الحاجة حياة أحمد فدعق الذان يكبراني و يرشداني في هذا الحياة.
7. أختي الصغيرة عزيزة عمر الحبشي
8. عمي المحترم بروفييسور الدكتور طاهر محمد الحبشي الماجستير

9. أصدقائي فحركة الطلبة الجامعية الإسلامية بإندونيسيا (PMII) نحو ابن

عقيل Rayon "Perjuangan" IbnuAqil

10. زملائي في قسم تعليم اللغة العربية على سماحتهم ومصاحبتهم واعطائهم بقصة الحياة النفسية وغيرهم ممن يدرس بالجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج.

وأخيراً أن البحث الجامعي كثير من الأخطاء والنقصان، لذا أرجو من القراء الأعزاء تصويبا وتصحيحاً لأخطائه الموجود فيه حتى يصبح هذا البحث الجامعي بحثاً كاملاً



الإستعجال



إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ
(يوسف: 2)

محتويات البحث

أ.....	تقرير المشرف
ب.....	تقرير لجنة المناقشة
ج.....	إقرار الباحث
د.....	مواعيد الاشراف
ه.....	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
و.....	الإهداء
ز.....	كلمة الشكر والتقدير
ط.....	الإستهلال
ي.....	مستخلص البحث باللغة العربية
ل.....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
م.....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ن.....	محتويات البحث

الفصلاأول: الإطار العام

المبحث الأول: أساسيات البحث

1.....	أ- مقدمة
4.....	ب- أسئلة البحث
4.....	ج- أهداف البحث

- 4..... د- أهمية البحث
- 5..... ه- حدود البحث
- 6..... و- تحديد المصطلحات
- 7..... ز- الدراسات السابقة

المبحث الثاني: منهجية البحث

- 9..... أ- مدخل البحث ونوعه
- 9..... ب- مصادر البيانات
- 9..... ج- طريقة جمع البيانات
- 10..... د- أدوات البحث
- 11..... ه- أسلوب تحليل البيانات

الفصل الثاني: الإطار النظري

المبحث الأول: مفهوم مهارة الكلام

- 13..... أ- تعريف مهارة الكلام
- 14..... ب- أهمية مهارة الكلام
- 16..... ج- أنواع مهارة الكلام
- 18..... د- مجالات مهارة الكلام
- 20..... ه- أهداف مهارة الكلام
- 22..... و- الجوانب المهمة في تعليم الكلام
- 26..... ز- طريقة تعليم مهارة الكلام

المبحث الثاني: مفهوم عن الطريقة

- 35..... أ- تعريف عن الطريقة

36	ب- تطبيق عن الطريقة
39	ج- أهمية تسمية الطريقة

الفصل الثالث: عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: لمحة موجزة عن معهد دار التوحيد مالانج

41	أ- الوضع الجغرافي
41	ب- تاريخ تأسيسها
44	ج- أهداف معهد دار التوحيد مالانج
45	د- المنهج الدراسية و مجال الدراسة
45	هـ- مرحلة الدراسة
46	و- المواقيت الحصص الدراسية
52	ز- تصريح معهد دار التوحيد مالانج
53	ح- الأنظمة و القواعد معهد دار التوحيد مالانج
55	ط- حول التحريم
56	ي- يوم العطلة في معهد دار التوحيد مالان

المبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها

57	أ- تعليم مهارة الكلام في معهد دار التوحيد مالانج
57	ب- نوع التمرينات في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد مالانج
62	ج- مناقشات مع الأساتذ والطلبة في معهد دار التوحيد بمالانج

المبحث الثالث: تحليل البيانات

- أ- الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد مالانج 69
- ب- عملية تطبيق تعليم مهارة الكلام في معهد دار التوحيد مالانج 69

الفصل الرابع: نتائج البحث والاقتراحات

- أ- ملخص نتائج البحث 73
- ب- الاقتراحات 73
- قائمة المراجع 73
- قائمة الملاحق 73

ABSTRAK

Al Habsyi, Hamid Umar 2014. **Metode yang Dipakai dalam Pembelajaran Maharah Kalam di Pondok Pesantren Dar at-Tauhid Malang**. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing: Dr.H.Syuhadak ,M.A

Dalam sebuah masyarakat *Kalam* difungsikan sebagai alat perbincangan dengan memakai suara untuk mengungkapkan apa yang ada di dalam hatinya. Oleh karena itu manusia perlu untuk mempelajari *kalam* supaya apa yang mereka bicarakan dapat difahami oleh pendengarnya dalam segala kondisi baik itu pembicaraan dengan anak kecil maupun orang dewasa, dan lumrah kita ketahui bahwa manusia lebih banyak berbicara dibandingkan dengan menulis.

Peneliti melakukan penelitian dengan judul: “Metode yang Dipakai dalam Pembelajaran Maharah Kalam di Pondok Pesantren Dar at-Tauhid Malang”. Dengan mengacu pada rumusan masalah sebagai berikut: 1) metode apa yang dipakai dalam Pembelajaran Maharah Kalam di Pondok Pesantren Dar at-Tauhid Malang? 2) bagaimana Proses Implementasi Metode yang Dipakai dalam Pembelajaran Maharah Kalam di Pondok Pesantren Dar at-Tauhid Malang?.

Untuk mendapatkan data penelitian ini, peneliti menggunakan penelitian Deskriptif Kualitatif dengan menggunakan teknik Observasi, Interview dan Dokumentasi. Setelah dilakukan penelitian ditemukan bahwa pondok Pesantren Dar at-Tauhid Malang memakai metode Mubasaroh dalam pembelajaran Maharah Kalam. Dalam proses implementasinya guru diberikan kebebasan untuk mengurutkan dan menyusun materi dengan pemilahan yang didasarkan pada prinsip arti, kosa kata, dan struktur kalimat. Sehingga guru dapat mengapresiasi kemampuan yang dapat mempermudah siswa menerima materi yang disampaikan. Disamping juga harus mengikuti rambu-rambu yang ada di dalam buku. Setelah dilakukan penelitian ini penulis berharap kepada pemimpin Pesantren untuk menjalin kerja sama dan komunikasi yang baik dengan para guru pengajar dalam pengembangan pembelajaran bahasa arab dan seyogyanya seorang guru terus memberikan motivasi dan pengetahuan tentang betapa pentingnya belajar bahasa arab.

ABSTRACT

Al Habsyi, Hamid Umar 2014. *Method Used in studying of speaking skill in DaarAt-Tauhid Malang*. Thesis. Arabic Education Department. Faculty of Education. State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang.

Advisor: Dr.H. Syuhadak M.A

The functions of speaking (*kalam*) in the society as the way of communication with using the sound to describe what the human feels in the heart. Although humans need to study speaking (*kalam*) to understand of listener in many condition on conversations between children or teenager, commonly we knows that human speaking more than writing.

Researcher does study with the tilted “Method Used in studying of speaking skill in DaarAt-Tauhid Malang”.

Seeing the statement of the problem are: 1.) what is the method used in studying speaking skill in Dar at-Tauhid cottage Malang? 2). How are process implementations method used in used in studying speaking skill in Dar at-Tauhid cottage Malang?

To collect the data in this research, the researcher uses qualitative descriptive with using observation technique, interview and documentation.

After doing the research, the researcher found that in Dar at-Tauhid cottage Malang using directly (*mubasaroh*) in studying speaking skill (*Maharahkalam*). On the process of implementations the teachers give freedom to arrange materials with choosing the principle of meaning, vocabulary, sentence structure, and then teachers can appreciate the skill that make easy for student to earn the materials although should follow the rules in the text books. After doing the research, the writer hope to the head of Dar at-Tauhid cottage that create good correlation and communication with teachers in establishing Arab language studying, as a teacher gives motivation and knowledge about the important of studying Arab language.

مستخلص البحث

حامد عمر الحبشي، 2014. "الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد بمالانج". البحث العلمي في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. مشرف: الدكتور الحاج شهداء الماجستير.

في المجتمع البشرى الكلام الله لتبادل أفكار الإنسان واره بوسيلة الصوت في التعبير مما بعشر في قلبه. ولذلك يحتاج الإنسان إلى تعليمه دقة وفعالية حتى يكون كلامه و يفهمه كل مستمع في كل موضوع الكلام. الكلام من اهم ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار ، والناس يستخدمون الكلام اكثر من الكتابة و تعددت مجالات الحياة التي يمارس الإنسان فيها الكلام.

يبحث الباحث هذا البحث بأسئلة البحث كما تلي: (1) ما الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد بمالانج ؟ (2) كيف تطبيق الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد بمالانج؟

أما منهجية البحث في هذا البحث هي المنهج الكمي، وأما هذا البحث هو بختالوصفي.

بعد انتهاء هذا البحث، نال الباحث أنالطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد هي الطريقة المباشرةيعنى بالمباشرة التلاميذ يلفظ المواد التي تتعلم كمثل النص والمفردات والقواعد. أما الطريقة المعاونة وهي تطبيق المفردات الذى يفعل في كل يوم في حجرة بعون المشرف. أما لزيادة إستطاعة التلاميذ في اللغة العربية والإنجليزية كان البرنامج الأسبوعية وهي محادثة اسبوعية التي تفعل في يوم أحد صباحا. أما ممارسة الخطبة يفعل مرة في كل أسبوع. لترقية

مهارة الكلام في برنامج دورة تدريسية يمارس بيئة العراية، ليكون التلاميذ تدريب المفردات الذي قدطبها. في تطبيق التعليم يستخدم.

المدرس المعمل لغة ليصل المادة إلى التلاميذ. ولكن يجب المدرس أن يتبع القاعدة المكتوب في كتاب الدراسة. بعد انتهاء هذا البحث يقترح الباحث على: 1) ينبغي لرئيس المدرسة لان يأسس الاتصالات مع المدرس والعامل في عملية واتخدام طريقة التعليم اللغة العربية. 2) ينبغي للمدرس ان يرقى اهتمام الطلاب في تعليم اللغة العربية. ومحافظة وترقية الجهود المستعملة في وجه المشكلات الموجود.



الفصل الأول الإطار العام

المبحث الأول: أساسية البحث

أ. مقدمة

اللغة هي أداة الإتصال المستخدمة على كل مجموعة من المجتمع .عادة كل لغة تستخدم للاتصال في بيئة مشابهاة، لذلك الطبيعية التي تمكن أن البشر في مجتمع معين لا يعرفون اللغة من الطوائف الأخرى ¹. بوجود اللغة كان الإنسان يعبر بها ما في فؤاده. اللسان أو اللغة عند ابن جني " صوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم ". وأهم وظائف اللغة هي نقل أفكار أو أغراض المتكلم إلى السامع ليكون فاهما بمراد الخاطب.

لغة العربية هي الكلمات التي لها يعبر بها العرب عن أغراضهم، وقد وصلت إلينا من طريق النقل وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة وما رواه الثقات من مثور العرب ومنظومهم ². وهذه اللغة هي أحد التوجيه للمسلمين في الدنيا والآخرة، وتستخدم الأفراد هذه اللغة في العبادات اليومية أيضا، مثل لإقامة الصلاة والدعاء إلى الله تعالى. لذا لا شك أن جميع المسلمين يستخدمون هذه اللغة في عباداتهم. اعتمادا هذا، تتعلم كثيرا من المسلمين هذه اللغة وسيلة للتعلم والتعمق في معلوماتهم عن الدينية.

اللغة العربية هي ليست اللغة العالمية فقط، بل ايضا اللغة العربية هي اللغة القرآن الكريم، كما قال الله تعالى :

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (سورة يوسف : ٢)

¹. أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (كويت: مكتب الفلاح) ص 45

². مصطفى غلاييني، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية) ص 7

بهذه الآية، ظهرت ان اللغة العربية هي اللغة القرآن الكريم. لأن اللغة القرآن فيها اللغة العربية. بمعنى كلام الله في القرآن باللغة العربية. القرآن الكريم هي المصادر الرئيسية لدين الإسلام. جميع شؤون الدين دائما رجوع إليه، لذلك وجب على كل مسلم تعليم القرآن. ولكن على أكثر من المسلمين ما فهموا و ما قدروا اللغة العربية، إلى حد كتابهم المقدس باللغة العربية. كما عرف الآن مازال وجد القرآن الترجمة الى اللغة الإندونيسية، لكن أكثر من الكتب المرجعية التي لم ترحم إلى اللغة الإندونيسية. وكذلك أن اللغة العربية ليست كانت اللغة المسلمين فقط لكن أيضا اللغة العالم، لأن اللغة العربية غير مستخدمة على العرب فقط لكن مستخدمة خارج العربيين. كما عرف تقريبا 20 بلاد خارج العربية استعملت اللغة العبية. وكان هذه الحجة كبيرة ان اللغة العربية هي اللغة العالم.

فتعليم اللغة العربية هو إعطاء مادة الدرس عن اللغة التي تشتمل على المهارة في الإستماع والكلام والقراءة ثم الكتابة باستخدام طريقة خاصة والوسائل التعليمية مع التقدير عنها³. هذه المادة ليس من أمر سهل لاسيما في تعليم مهارة الكلام التي هي ليست عملية بسيطة⁴. عند ما نتحدث عن التعليم فلا بد لنا أن نعد التعليم استعدادا كاملا وطرق التعليم الخاص أيضا كما تشرح في التعبير السابق كي تكون عملية التعليم والتعلم فعاليا ومتمتعا وغير مل وتفرحيا فيما يرام. والطريقة عند رأي سوماردي هي إحدى من مفتاح النجاح في عملية التعليم والتعلم خاصة في تعليم اللغة، بكون الطريقة يستطيع المدرس أن يتعين المحتويات وطريقة تعليم اللغة. ورأي آخر الطريقة من إحدى العوامل المهمة في تعليم اللغة العربية، فنجاح التعليم متعلق على الطريقة المستخدمة فيها والمعلم

³. أحمد مخلص، مهارة الكلام وطريقة تدريسها، (بامكاسن: ستائن بمكاسن فرس) ص 13

⁴. الأسس النفسية للمهارات اللغوية ص 243

الناجح في حقيقة طريقة تامة توصل الدرس إلى التلاميذ بأيسر السبل⁵. وكذلك التعليم في مهارة الكلام لابد على المدرس أن يعد إلى الطرق التعليم والتعلم.

الكلام هو مهارة إنتاجية تتطلب من المعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الجمل والكلمات حتى تساعد على التعبير عما يريد المتكلم في مواقف الحديث أي إن الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للتكلم ثم مضمونا للحديث⁶. ولا شك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للكبار والصغار من الرجال والنساء يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم⁷. لذلك أن الكلام أكثر الأفعال في حياة الإنسان وتكون دور هام في المجتمع ويعتبر من أهم المهارات اللغوية العربية الأربعة منها مهارة الكلام. والكلام هو مهارة لغوية تستطيع لها الإنسان أن يعبر عما في ذهنه، المهارات لن تتطور إذا لم تمارس بشكل مستمر، على حسب ذلك لا يمكن السيطرة عليها الكلام بشكل صحيح بدون ممارسة. وممارسة الكلام أسهل بكون طرق الكلام الجيد. و استخدم المعلم الطروق الكثير في تعليم مهارة الكلام.

معهد دار التوحيد هو أحد المعاهد العصري في جاوي الشرقية في مدينة مالانج الذي يعلم طلابهم و طلبتهم علوم الدينية و العموم و كذلك اللغتين، هي اللغة العربية و الإنجليزية. و البيئة اللغوية الجيدة التي تمكن تطور اللغة العربية و بالخصوص في مهارة الكلام في المعهد. و استخدم المعلم الطريقة الفعالة التي تعطي الحماسة و العزم القوية في تعليم مهارة الكلام، و من ذلك أراد الباحث أن يبحث عن طريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد.

ب. أسئلة البحث

⁵. أحمد مخلص، مرجع سابق، (بامكاسن: ستائن بمكاسن فرس) ص 26

⁶. أحمد عبد الله البشير، مذكرة تعليم الكلام (المحادثة) للدورات التدريبية المكثفة، (جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية) ص 1

⁷. علي أحمد مذكور، تدريس الفنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الفكر العربي) 87

حسب المشكلات السابقة، يقدم الباحث أسئلة البحث كما يلي:

1. ما الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد بمالانج؟
2. كيف تطبيق الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد بمالانج؟

ج. أهداف البحث

- 1) لمعرفة ما الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد بمالانج
- 2) لمعرفة كيف تطبيق الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد بمالانج

د. أهمية البحث

أن تكون نتيجة هذا البحث إسهاما نافعا في مجال تدريس مهارة اللغة عامة ومهارة الكلام خاصة من الناحية النظرية والتطبيقية وتكشف للمدرسين على النقاط الآتية:

1) الناحية النظرية:

- أ. أن تكون مداخل ومعلومات تعليمية التي تتعلق بتدريس مهارة الكلام.
- ب. تقديم الاقتراحات التربوية في تعلم و تعليم مهارة الكلام

2) الناحية التطبيقية :

- أ. للمعهد، توفير خزانة معلومات تعليمية عن تدريس مهارة الكلام
- ب. للمدرس، أن تكون نموذجا للتدريس مهارة الكلام
- ج. للطلاب، أن تكون مساعدة للطلاب في تطوير كفاءتهم بمهارة الكلام.

- د. للجامعة، توفير ثروة مراجع الدراسة لمكتبة الجامعة.
- هـ. للباحث، أن تكون هذا البحث لها قيمة ومعرفية لنفس الباحث ولمحي العلوم خاصة في تعليم اللغة العربية وترقيتها.

هـ. حدود البحث

تسهيل للباحث عند كتابة هذه الرسالة العلمية، فيحدد الباحث المشكلات الأساسية عن الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد بالانج . بأصل المشكلات كي يطور طرقها وأساليب استخدامها وعوائقها.

1. الحدود المكانية : حدد الباحث مكان البحث في الفصل الأول الثانوية بمعهد دار التوحيد بالانج
2. الحدود الموضوعية : الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام دار التوحيد بالانج
3. الحدود الزمنية : يعقد هذا البحث في العام الدراسي 2013م.

و. تحديد المصطلحات

أ. الطريقة : كتاب تدريس اللغة الأجنبية أنما الخطوات التي ترشدها لحصول الغرض⁸.

ب. المستخدمة : من كلمة استخدم يستخدم اي استعمل - يستعمل

ت. مهارة الكلام: هي جملة إضافية من مهارة الكلام أي لفظ المهارة والكلام. والمهارة هي مصدر من مهر- يمهر- مهارة والمراد بها الإستطاعة أو القدرة. وأما الكلام فهو قدرة تلفظ الأصوات المفردات المعبر الأفكار والآراء والمشاعر⁹. ومهارة الكلام هي مهارة إجابية من الدارس أن ينتج الأصوات المعينة والأشكال النحوية¹⁰.

ث. اللغة العربية، هي لغة العربي المستخدمة للإيصال و تبادل الآراء بينهم و هي أيضا لغة القرآن و لغة الجنة.

ج. دار التوحيد : معهد من المعاهد الإسلامية الموجودة في بلاد إندونيسيا بولاية جاوى الشرقية بمدينة مالانج.

ز. الدراسات السابقة

⁸ .Aziz fachrurrazi, Erta Mahyudin, *pembelajaran Bahasa Asing Metode Tradisional dan Kontemporer*,

(Jakarta: Bania Publishing 2010) 9

⁹ .Henry Guntur, *Berbicara sebagai Suatu Keterampilan Bahasa* (Bandung: Angkasa,1981) 19

¹⁰ . كمال بن إبراهيم بدري، *الموجه في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها العدد الثالث*. (جامعة الإمام محمد بن سعود

الإسلامية والعربية بإندونيسيا) ص 11

1. زهرة بنداري، " 2008
 منهج تعليم اللغة العربية في معهد كرايخا سيبا جيرانا لامونجان
 عن تعليم مهارتي الكلام
 والاستماع في المدرسة الثانوية بمعهد كرايخا سيبا جيرانا لامونجان،
 والمنهج المستخدم في هذا البحث الوصفي الكيفي ، و الأسئلة في
 المنهج المستخدم في المدرسة الثانوية بمعهد كرايخا سيبا جيرانا لامونجان لم تستوف شروط
 تعليم مهارتي الكلام والاستماع الجيد من مادته وطريقته وسائل تعليمه، و
 ومن المشاكل السابقة تستعطي بالباحثة حلولاً تناسب منهج تدريس مهارتي الكلام والاستماع
 عن أهدافه ومادته ومنهجه وسائل تعليمه، و نتائجه جعله هذا البحث
 مرجعاً ومنهجياً تدريس مهارتي الكلام والاستماع فهاحتتكون تدريس مهارتي الكلام
 والاستماع في المدرسة أحسن وأجيد مما سبق.
2. محمد أطا ع الله، 2009 ، تعليم مهارة الكلام في معهد نور العلوم مالانج
 (دراسة تحليلية تقويمية)، ومشكلة هذا البحثي (1) :
 كيف أهداف تعليم مهارة الكلام في معهد نور العلوم بونساري مالانج؟ (2)
 ما مادة تعليم مهارة الكلام فيه؟ (3) كيف طريقة تعليم مهارة الكلام فيه؟ (4)
 أي تقويم تعليم مهارة الكلام فيه؟ (5) ما مدى تناسب (relevansi)
 تعليم مهارة الكلام فيه؟، ومنهج هذا البحث البحث الكيفي أسلوب دراسة الحالة
 (study case) ، ونتيجة هذا البحث: (1) أهداف تدريس مهارة الكلام في اللغة
 العربية في معهد نور العلوم بونساري مالانج لم تكن واضحة ولم تكن
 مؤسسة على النظرية التي قدمها علماء علم اللغة، والأهداف لا تزال
 عامة في تدريس اللغة العربية، والكتاب المستخدم ما ذلك لم يعين الأهداف الواضحة.
 (2). مادة تدريس مهارة الكلام في اللغة العربية في
 معهد نور العلوم بونساري مالانج لم تكن تستوف الشروط، لأننا الكتاب

المستخدم قد سار تعليم اللغة العربية تدريجياً، أي من البسيط إلى
 المراراً ومن السهل إلى الأصعب، ولكن يمكن تطوير المواد المضمونة
 لتناسب الأحوال وحاجات الدارسين. (3) طريقة تدريس مهارة الكلام
 في اللغة العربية فمعهده نور العلوم بونسار بما لا ينجم من التقليد،
 ولم يستخدم ما لدى المدرس من طريقة تدريس مهارة الكلام الحديثة
 والمناسبة بصفة الكتاب أو أحوال الدارسين وحاجاتهم. (4) تقييم تدريس
 مهارة الكلام في اللغة العربية فمعهده نور العلوم بونسار بما لا ينجم
 يصيب إصابته، لأن التقييم لم يمس آفاق الدارسين في مهارة الكلام بحيث
 يستخدم ما لدى المدرس من تقييم الاختبار التحريري أو أثر بالنسبة للاختبار
 الشفوي، ومع أن نصف المادة أغلبيتها شفوية. (5) تناسبت تدريس مهارة
 الكلام في اللغة العربية فمعهده نور العلوم بونسار بما لا ينجم، لأن
 المدرس لا يمكنه أن يقوم بالابتكار والتجديد في مادة التدريس، ومع أن
 الأحوال والحاجة تطلب لذلك، ولا سيما في عصرنا هذا وهو عصر
 التربية المؤسسة على الكفاءة. وعصر التربية المؤسسة على الكفاءة
 يطلب فعالية الدارسين والتعليم على يد المدرسين والكتاب، والكتاب
 من أحد الوسائل وليس الوسيلة الوحيدة في التدريس.

المبحث الثاني: منهجية البحث

أ. مدخل البحث و نوعه

هذا البحث هو الوصفي. يستخدم دراسة الحالة في البحث الوصفي ، الحالة الأخرى ومحاورة المجتمع. ف أن يفعل الدراسة المداخلة عن المجتمع، حتى يحصل الصور الذي ينظم بسليمة وكاملة عن المجتمع¹¹.

ب. مصادر البيانات

هذا البحث هو البحث الذي يصف بنوعية .

1. مصادر الأساسي في هذا البحث هي المحاورة والفعالية.
2. أما مصادر الثانوي هو إضافة البيانات كمثل وثيقة وغير ذلك¹². والكلام يُحصل من المقابلة منذ الأستاذ والطالب حتى مشرف المعهد. وغير ذلك يحصل البيانات من قراءة الوثيقة أو الملفات.

ج. طريقة جمع البيانات

الطريقة التي استخدمها لجمع البيانات في هذا البحث هي الوثائقية، و الملاحظة والمقابلة والتثليث، وهي تبحث عن البيانات التي تبحث الباحث في هذا الموضوع، كمثل فعالية تعليم مهارة الكلام وطريقه وكيف تطبيقه.

¹¹SaifuddinAzwar.*MetodePenelitian*. Yogyakarta: PustakaPelajar. 1999. H. 8.

¹²Lexy, J. Moleong.*MetodologiPenelitianKualitatif*. Bandung. PT. RemajaRosdakarya. 2000. Cet Ke-11. H. 112.

د. ادوات البحث

أ. الملاحظة

هذه طريقة الملاحظة تستطيع أن تفعل بطريقتين: احدها الملاحظة المشاركة، يعنى بحث الموجهة إلى المجال¹³. هذا الحال يحضر الباحث في معرفة الاستراتيجية المستخدمة التي تعطي الأستاذ إلى طالب معهد هداية القرآن. وثانيها غير المشاركة، وهي الباحث لا تورط التوجيه لكنه يرى تطبيق الدراسة. وكيفية تطبيق الاستراتيجية المستخدمة في تعليم مهارة الكلام¹⁴.

ب. المقابلة

تفعل المقابلة بالحر. يعنى تفعل هذه الطريقة بغير النظام المعين أو المخطط التي يستعد في الأول¹⁵.

يفعل الباحث هذه الطريقة لينال البيانات عن صورة استراتيجية المستخدمة في تعليم المهارة الكلام وتطبيقه.

ج. التوثيق

بفعل الباحث هذه الطريقة لينال البيانات عن لمحة معهد دار التوحيد مالانج، وهيكل النظامية والمادة واسماء الأساتذة والطلابه.

¹³Sutrusno, Hadi. *Metodologi Research I*. Yogyakarta: Fakultas Psikologi UGM. H. 156.

¹⁴S. Nasution. *Metode Research: Penelitian ilmiah*. Jakarta. Bumi Aksara. 2002. H. 107.

¹⁵Dudung Abdurrahman.

Pengantar Metodologi Penelitian dan Penulisan Karya Ilmiah. Yogyakarta. IKFA Press. 1998. H. 7.

د. التثليث

التثليث هو الاسلوب الذي يستخدم صحة البيانات والتحقق أغراض التدقيق أو على سبيل المقارنة إلى البيانات. تقنية التثليث هو التفتيش الأكثر يستخدم من خلال مصادر أخرى بالنظري.

د. اسلوب تحليل البيانات

بعد جمع البيانات، يستخدم الباحث تحليل الوصفية لتحليل البيانات. يستخدم الباحث الطريقة كما تلى:

1. الإستنتاجي

هو التحليل بطريقة أخذ الدليل بصفة العامة، ثم الدليل المذكور يأخذ الإختتام باستخدام قواعد المنطقية¹⁶.

2. الإستقرائي

هو طريقة تحليل البيانات التي تبدأ بالحالات بصفة العامة، ثم يبين التعميم بصفة العامة.

3. الوصفية (Deskriptive Methode)

فإن بما يأتى هذا البحث وصفا للظواهر والأحداث والظواهر أو تحليلها والخروج بنظريات وقوانين بقصد التعميم¹⁷.

¹⁶ Sutrisno, Hadi. Op. Cit. H. 42.

¹⁷ M. Iqbal Hasan. Op.cit, hlm 83

4. تحليل المضمون (Content Analysis)

التحليل هو محاولة منهجية لترتيب أو وصف المكونات من المعلومات التي جمعت في تحليل قطع الغيار. بعض التحليل بسيط للغاية في الطبيعة وغيرها.

بعد الانتهاء من التحليل، تنفذ العملية القادمة. الاصطناعية هي محاولة الاختلاط النتائج التركيبية.¹⁸

التحليل في بناء فهما كاملا. ولكن الشيء الجيد محاولات لدمج الاصطناعية جميع البيانات المتصلة وحدات التحليل، فضلا عن القدرة لها في الحكم علي عمل من مجال الآخري ذات الصلة إلي جانب الاصطناعية ايضا أن يدعمها علاقة سببية يعني الوقائع عن الدعم.

¹⁸Kartini Kartono, *Pengantar Metodologi Riset Sosial* (bandung; mandar Maju, 1990), hlm 3

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: مفهوم مهارة الكلام

أ. تعريف مهارة الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارة عن: الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو: المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه باللفظ، يقال في نفسي كلام، وفي اصطلاح النحاة: الجملة المراكبة المفيدة نحو: جاء الشتاء¹.

أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو: ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من: هاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يزرع به علقه من: رأى أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء².

ويمكن تعريف الكلام بأنه: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم.

وبناء على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، لا يعد كلاماً، بل هي أصوات لا معنى لها³.

¹. أحمد فؤاد محمد عليان، المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تدريسها (الرياض: دار المسلم)، 1992، ص 8، ص 86

² نفس المراجع، ص 86

³. نفس المراجع، ص 87

ب. أهمية مهارة الكلام

إن الكلام في اللغة هي المهارة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية وهو وسيلة للإتصال مع الآخرين. ولقد اشتدت الحاجة لهذه المهارة في بداية النصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب الإتصال، والتحرك الواسع من بلد إلى بلد، حتى بين الناس إلى إعادة النظر في طرق تعليم اللغة الثانية⁴.

لها الخاصة بين فروع اللغة العربية، وهو أنها غاية من كل فروع اللغة، سنحاول هنا أن نوضح أهمية الكلام في الحياة فنقاط محددة تكشف لنا جوانب من هذه الأهمية⁵، ومنها أهمية الكلام مفهومي :

1. من المؤكد أن الكلام وسيلة لفهم مسبقا للكتابة في الوجود، فالإنسان يتكلم قبل أن يكتب، ولذلك كفايا للكلام مسبقا للكتابة.
2. التدريب على الكلام يعود إلى الإنسان انطلاقا من التعبير عن أفكاره، والقدرة على المبادأة ومواجهة الجماهير.
3. الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، فحاجة ماسة إلى المناقشة، وابداء الرأي، والإقناع، ولا سبيل لذلك إلا بالتدريب الواسع على التحدث، الذي يؤدي إلى التعبير الواضح عما في النفس.
4. الكلام - خصوصاً في هذا العصر الذي تعدد فيه وسائل النقل والمواصلات ليس وسيلة لطمأنينة الناس المتنقلين فقط، بل طمأنينة أهلهم وذويهم، لأن في انقطاع الاتصال بداية الخطر، فالمغترب والمسافر عند ما يكلم أهله بالهاتف يطمئنهم، ويكلم رفاقه وأصدقائه فيطمئن عليهم، ويطمئنون عليه.

⁴ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهج واساليب، مصر: مكتب جامعة المنصورة، ص 162

⁵ أحمد فؤاد محمد عليان، مراجع السابق، ص 87-88

5. والكلام مؤشر صادق - إلى حد ما - للحكم على المتكلم ،ومعرفة مستواه الثقافي، وطبقته الإجتماعية، ومهنته، وأحرفته، ذلك لأن المتكلمين على اختلاف أنواعهم، إنما يستخدمون اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم، ومن هنا فإن الكلام هو الإنسان، ولذلك قال بعض علماء المنطق : إن الإنسان حيوان ناطق مبین.

6. والكلام وسيلة الإقناع، والفهم والإفهام بين المتكلم والمخاطب، ويبدو ذلك واضحاً من تعدد القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين، أو المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محلاً للخلاف.

7. والكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعاينه، لأن تعبير الفرد عن نفسه - ولو كان يحدث نفسه - علاج نفسي يخفف من حدة الأزمة التي يعاينها، أو المواقف التي يتعرض لها.

8. والكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبه الضرورية.

9. والكلام وسيلة رئيسة فالعملية التعليمية فمختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغنى عنه معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.

نظراً إلى أهمية الكلام كما ذكرت السابقة، يري الباحث ان الكلام أمر ضروري في حياة الإنسانية، وضرورة تعليم اللغة الأجنبية ولا سيما في تعليم اللغة العربية لأن الإنسان يقال ماهراً باللغة الأجنبية إذا كان ماهراً في الكلام. وبذلك ان تعليم اللغة العربية لازمة بتعليم مهارة الكلام فيها.

ج. أنواع مهارة الكلام

ينقسم الكلام إلى قسمين رئيسيين⁶:

1. الكلام الوظيفي

⁶ . أحمد فؤاد محمد عليان، مراجع السابق، ص. 102-104

هو مايؤدي غرضاً وظيفياً في الحياة في محيط الإنسان، والكلام الوظيفي هو الذي يكون رضى منه اتصال الناس بعضهم ببعض، لتنظيم حياتهم، وقضاء حاجاتهم، مثل: المحادثة، والمناقشة، وأحاديث الإجتماعيات، والبيع والشراء، وأحاديث المتطلبات الإدارية، وإلقاء التعليمات، والإرشادات، والأخبار، والمناظرات والندوات، والخطب السياسية والإجتماعية، وأحاديث السمر.

والكلام الوظيفي ضروري في الحياة، لا يستغني عنه إنسان، ولا يمكن أن تقوم الحياة بدونها، فهو يحقق المطالب المادية والإجتماعية، ولا يحتاج هذا النوع لاستعداد خاص، ومواقف الحياة العلمية في الوقت الحاضر تتطلب التدريب على هذا النوع من التعبير الذي يمارسه المتكلم في حياته في العمل، وفي الأسواق، وفي وسائل الإعلام المسموعة والمرئية.

2. الكلام الإبداعي

يقصد به: إظهار المشاعر، والإفصاح عن العواطف وخلجات النفس، وترجمة الإحساسات المختلفة بعبارات منتقاة اللفظ، جيدة النسق، بليغة الصياغة بما يتضمن صحتها لغوياً ونحوياً، بحيث تنقلها إلى الآخرين بطريقة مشوقة مثيرة هي الأدبي، وبحيث تنقل سامعها أو قارئها إلى المشاركة الوجدانية لمن قالها، كي يعيش معه في جوه، وينفعل بانفعالاته، ويحس بما أحس هو به مثل: التكلم عن جمال الطبيعة، أو المشاعر العاطفية، أو التدوق الشعري، أو النشر القصصي، أو التكلم عن حب الوطن.

وهذا النوع ضروري في الحياة، فعن طريقه يمكن التأثير في الحياة العامة بإثارة المشاعر، وتحريك العواطف نحو اتجاه معين، فأسلوبه الأدبي من خصائصه إثارة الأحاسيس، وتحريك العواطف، وكم من كلمات لها فعل السحر في نفوس الناس.

وينبغي ملاحظة أن كلا النوعين من التعبير الوظيفي والإبداعي، لا ينفصل أحدهما عن الآخر انفصالا كلياً، بل قد يلتقيان، فكل موقف تعبيري هو موقف للتعبير الوظيفي، والإبداعية صفة تلحق بالتعبير الوظيفي بدرجات متفاوتة.

وكلا التعبيرين الوظيفي والإبداعي – كما قلنا- مروري لكل إنسان في المجتمع الحديث، فالتعبير الوظيفي يحقق للإنسان حاجته من مطالب المادية والاجتماعية، والتعبير الإبداعي يمكنه من أن يؤثر في الحياة العامة بأفكاره وشخصيته.

العديد من التقنيات ومجموعة متنوعة من التدريب المهني الذي تم تطويره من قبل معلمي اللغة. كل نخب أو أسلوب أو تقنية الضغط لأنواع معينة. في حين أن التواصل الأسلوب، والتركيز على فهم مجموعة من الحوارات بما في ذلك وظيفة كل عبارة والسياق أو الوضع، ثم يذهب مباشرة لممارسة الاتصال.

د. مجالات مهارة الكلام

مجالات الكلام متعددة، ولم تذكر مجتمعتة، وإنما ذكرت متفرقة في كتب طرق تدريس اللغة العربية، وقد حدد بعضها. وسنذكر أهم مجالات الكلام، وما يراعي فيها من مهارات، مع إشارة موجزة إلى ما يجب اتباعه عند التدريب على كل مجال منها⁷.

1. الكلام عن القصص

⁷. أحمد فؤاد محمد عليان، مراجع السابق، ص. 106-112

حكاية القصص من ألوان الكلام الهامة، فالقصة خير معين للتدريب على مهارة الكلام، لذلك ينبغي على المتكلمين أن يهتم بمواعاة الآتي عند التدريب على حكاية القصص:

- 1) تجت الإكراه: فعلى المتكلم أن يختار القصة بنفسه، لأن ذلك يساعد على الأداء الجيد.
 - 2) إيجاد الموافق الطبيعي: يحكي المتكلم حكاية عن نفسه من الخبرات أو الأشياء الآخر الذي وقعت فيه.
 - 3) مراعاة النطق السليم، وإخراج الحروف من مخارجها.
 - 4) مراعاة التنغيم الصوتي، بإظهار مواطن الجمل المتكلمة.
 - 5) التأكيد من معرفة القصة معرفة جيدة.
2. الكلام الحر

وهو التعبير عن الأفكار والآراء الشخصية، وهذا يشمل موضوعات متعددة، ومواقف مختلفة، ووصف الأحداث الواقعية، والتعبير عن الظواهر الإنسانية البسيطة.

3. الكلام عن الصور

وهو الكلام الذي يغرض منه انتقال الذهن من الصور المرئية إلى العبارات والألفاظ الرمزية التي تدل عليه.

4. المحادثة

وهو العملية فيها المتحدث والمستمع أو أكثر، فمتحدث هو مرسل للفكرة ومستمع هو مستقبل للفكر، وكل منهما له دور في عملية الاتصال، أما دور متحدث يتخلص في توضيح أفكاره.

5. المناقشة

فيقصد بالمناقشة الحديث المشترك الذي يكون فيه مؤيد ومعارض، وسائل ومجيب، وهو نشاط لإثارة التفكير الناقد.

6. الخطب والكلمات

يعرض للإنسان من الموقف التي تتطلب منه إلقاء كلمة فهناك مواقف التهنئة، ومواقف التعزية، ومواقف تقديم الخطباء والمحاضرين، وحفلات التكريم، وهناك التقارير التي تتطلب إلقاء كلمة عن المؤثرات السابقة، تم إنجازه فيها.

هـ. أهداف المهارة الكلام

هناك أهداف كثيرة ومتنوعة للكلام، ويرى روبرت بولي أن هناك أساسيين في أي جهد يقوم به الإنسان عند اتصاله بالآخرين عن طريق اللغة هما: الأفكار التي يعبرها واللغة التي ينقل بها هذه الأفكار إلى الآخرين.⁸

و أهداف عامة في تدريس الكلام عند محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة يمكن أن نعرضها فيما يلي:⁹

⁸ أحمد فؤاد محمد عليان، مراجع السابق، ص. 93-94

⁹ محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة : طرق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ط. 1، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة- إيسيسكو- 2003، ص 130-131.

1. أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة ضعيفة من أبناء العربية.
 2. أن ينطق أصوات المتجاورة والمتشابهة.
 3. أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات الطويلة والقصيرة.
 4. أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.
 5. أن يعبر عن أفكاره مستخدماً للنظام الصحيح لترتيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.
 6. أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.
 7. أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية.
 8. أن تستخدم بعض أشكال الثقافة العربية الضعيفة والمناسبة لعمره ومستوى الاجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساس عن التراث العربي والإسلامي.
 9. أن يعبر عن نفسه تعبيرا واضحا ومفهوما في مواقف الحديث البسيطة.
 10. تمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية ضعيفة.
- إن تعليم الكلام باللغة الأجنبية يعد أساساً لممارسة كثير من أنشطة الإنسان وتحقيق أهدافه ومن ذلك :

1. أن تطلب المتعلم شيئاً ما.
2. أن يستعلم عن الأماكن والأوقات والأشخاص.
3. أن يطلب من الآخرين عمل شيء ما.
4. أن يقيم علاقة ألفة مع أصحاب اللغة.

5. أن يحكي قصة بسيطة، أو تقول شيئاً ما للآخرين.
6. أن يشغل الجالسين بالحديث حتى يحين موعد شيء ما.
7. أن يفهم الآخرين ويوجههم ويرشدهم.
8. أن يقضي حوائجه اليومية ويؤدي ما يطلب منه من أعمال.

و. الجوانب المهمة في تعليم الكلام

ثلاثة جوانب مهمة في تعليم الكلام عند رأى د. محمد كامل الناقة في كتابه "تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أسسه-مداخله-طرق تدريسه" وهي:¹⁰

1. النطق

من أهم هذه الجوانب الجانب الصوتي، إذ يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليماً صحيحاً. فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة في تغييره أو تصحيحه بعد تعليمه بشكل خاطئ.

ولتكن واضحاً في الأذهان أنه ليس المطلوب في النطق أن ينطق الدارس بشكل كامل وتام، أي يسيطر على النظام الصوتي اللغة سيطرة متحدثيها، ولكن السيطرة هنا تعني القدرة

¹⁰ محمد كامل الناقة. 1985. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أسسه-مداخله-طرق تدريسه. المملكة العربية السعودية. جامعة أم القرى. ص 131-134

على إخراج الأصوات بالشكلا الذي يمكن المتعلم من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج أصواتهم وبرئهم وتنعيمهم.

إن كثيرا من الدراسين يتعمدون في تعلمهم النطق الصحيح على تقليج المعلم، ومع سلامة نطق المعلم ودقته إلا أنهم محتاجون للتدريب المنظم على تقليد الأصوات وإخراجها، ولذلك ينبغي على المعلم ألا يترك فرصة يساعد فيها طلابه على إصدار الأصوات الجديدة والغريبة عليهم، وعليه أن يستعين في ذلك بكل السبل كوصف حركات اللسان والشفاه، وتكرار بعض المقاطع وتدريبهم فيما على تمييز الأصوات، وتدريبهم على الاستماع الواعي للعبارات والجمل التي دخلت في حصيلتهم اللغوية.

إن الأذن ينبغي أن تدريب على أن تسمع الأصوات الجديدة بشكل دقيق، وكثير من راسين الذين يظنون أنهم يسمعون في الحقيقة سوى تلك الأصوات الجديدة بشكل جيد هم لا يسمعون في الحقيقة سوى تلك الأصوات في لغتهم الأم القريبة من أصوات اللغة التي يتعلمونها. فعادة ما يستمع الدارس فقط إلى لأصوات التي تعودت أذناه على سماعها: وتعود عقله على استقبالتها ولإجابة لها، أما معظم الأصوات فتظل مختلفة عن أصوات اللغة الأم وهي تلك الأصوات التي لم يسمعها على الإطلاق.

ومن هنا فعلى معلم العربية أن يقوم بعملية تقويم لنطق الدارسين للأصوات. ويحدد الأصوات العربية التي يصعب لقها عليهم أو ينطقونها بشكل بعيد جدای عن نطقها الصحيح، ثم يقوم بتوضيح الفرق بين نطقهم للصوت والنطق الصحيح له وأسباب التي أدت إلى ذلك، ثم نف لهم عن الخطاء الذي يرتكبونه في تحريك اللسان والشفاه، ثم يدرهم مرة ثانية على النطق الصحيح.

إن العناية بتقديم أصوات اللغة قبل تقديم رموزها المكتوبة أمر مهم تحبذه كثير من الاتجاهات الحديثة في تعليم اللغات الأجنبية، من ذلك مثلاً اعتبار الفترة التي تسبق القراءة تقوي المهارات السمعية الشفوية فمن الضروري أن يسبقها دائماً تدريب كامل على الأصوات. ولكن لا ينبغي أن يفهم من هذا تأجيل القراءة والكتابة حتى تتم السيطرة الكاملة على النظام الصوتي للغة فهذا أمر سبق مناقسته وتوضيحه. إن الانتقال والتحول من الكلام إلى القراءة يمكن تحقيقه بنجاح بواسطة معلم يحرص دائماً على أن تسبق فترة القراءة فترة صوتية، أي يحوص أن يؤخر قليلاً الكلمة المكتوبة، وهذه الفترة التي تسبق القراءة وإن كانت قصيرة إلا أنها مهمة جداً لحقيقة أكدتها نظريات التعلم تقول " أسهل عليك أن تشكل عادة جديدة من أن تعيد تشكيل نفس العادة بعد أن تشكل نفس العادة بعد أن تشكلت بصورة خاطئة".

2. المفردات

تعد تنمية الثروة اللفظية هدفاً من أهداف أي خطة لتعليم لغة أجنبية، ذلك أن المفردات التي تحمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكرة إلى كلمات تحمل ما يريد. وعادة ما تكتسب المفردات في اللغة الأجنبية من خلال مهارات الاستقبال وهي الاستماع والقراءة، ثم يأتي مهارة الكلام والكتابة فتفسح المجال لتنميتهما والتدريب على استخدامها، معنى هذا أن الكلمات لا تعلم إلا من خلال السياق، أي من خلال استخدامها في مواقف شفوية أو في موضوعات للقراءة، وبذلك يفضل تقييم الكلمات للدارسين من خلال موضوعات يتكلمون فيها بحيث تتناول هذه الموضوعات جوانب مهمة من حياتهم. وهناك كثير من الخبرات والطرق التي يمكن استخدامها في تنمية المفردات لتطوير القدرة على الكلام لدى الدارسين، من ذلك طرح مجموعة من الاسئلة والأجوبة، وتقييم مواقف حوارية وقصصية تدور كلها حول مواقف من حياة الدارسين، وخبرات

ماعية داخل الفصول وداخل المدرسة مثل المناقشات العامة واستقبال الضيوف والمحلات واستخدام الأدوات المدرسية، ويمكن أيضا استخدام بعض قوائم المفردات الشائعة وعندما يلم الدارس بمجموعة كبيرة من الكلمات على المعلم أن يساعده على إعادة توظيفها مرة أخرى في مواقف شفوية مشابهة لتلك التي جاءت فيها.

ويلاحظ أن هناك كلمات يصعب تقديمها عن طريق السياق أو الطرق الأخرى التي قدمناها وغني هذه الحالة يمكن تقديمها عن طريق تعريف الكلمات أو تعريف العبارات التي أتت بها، كما يمكن تقديمها عن طريق تمثيل المعنى أو التعبير عنه بالحركة والاشارة، وتقدم عملية اللغة تتسع قدرة الدارس على تحديد معنى الكلمات الجديدة.

وبالرغم من إشارتنا إلى استخدام بعض قوائم المفردات الشائعة إلا أنه لا ينبغي التركيز في تزويد الدارسين بثروة لفظية على قوائم مفردات منفصلة، فالكلمات في هذه القوائم دون سياق لها معنى، كما أنها لوحفظت بمعنى معين، فربما يكون لها معنى آخر في السياق، ثم أن هذه الكلمات قد لا تكون أنسب الكلمات لحاجة الدارس وللوفاء بأهدافه من تعلم الحادث باللغة.

إن نحصل الكلمات ليس الشكلة الوحيدة في بناء المفردات، ذلك أن المتعلم يقع تحت عيى ضرورة نذكر الكلمات السابقة التي تعليمها، وفي نفس الوقت إضافة كلمات جديدة، ولذلك فالوصول إلى تنمية مفردات الدارس يجب أن يتم من خلال:

1. تقديم الكلمات تتصل اتصالا مباشرا بالمواقف التي يتحدثون فيها عن أنفسهم.
2. إتاحة الفرصة لممارسة استخدام هذه الكلمات في مواقف اتصال،
3. محاولة إعادة تقديم هذه الكلمات في فترات منتظمة حتى لا تنسي.

ولابد أن نشير هنا إلى مجموعة أخرى من الطرق يستحسن أن تؤخر استخدامها في تنمية المفردات إلى مرحلة تعليم القراءة مثل القراءة الواسعة ودراسة الكلمة عن طريق تحليلها التركيبي والصوتي واستخدام السياق والمعاجم.

4. القواعد

كثير ما يهمل المهتمون بتعليم اللغة الأجنبية الإشارة إلى القواعد، بل نرى بعضهم ينكرها تماما. أما المتعلمون اللغة أجنبية فكثيرا ما يصرحون بأن القواعد ليست ضرورية في تعلم استخدام اللغة، أي ليست ضرورية للتحدث باللغة. ومهما يكن الأمر فثمت حقيقة لا يمكن كادها وهي أن اللغة تحكمها مجموعة من القواعد التي ينبغي أن يعرفها جيدا المتكلم بها والتي يجب أيضا أن يعرفها الرغب في تعلمها سواء تم ذلك في وقت مبكر أو وقت متأخر، وسواء تم بوعي أو بغير وعي. ونحن إذا نقرر هذا أننا نقرره ونحن وأعون تماما بأن صعوبات تدريس القواعد لا تحل ولا يتم التغلب عليها بتجاهل المشكلة، فالقواعد شيء ضروري لتعلم مهارات اللغة.

ز. طريقة تعليم مهارة الكلام

أما طريقة التدريس المناسبة لاستخدام هذا التعليم فمتها :

1) طريقة المباشرة (Direct Method)

تستخدم هذه الطريقة الاقتران المباشرة بين الكلمة وما تدل عليه و تستخدم الأسلوب التقليدي و الحفظ حيث يستظهر التلاميذ جملا باللغة العربي و أغاني و محاورات تساعدهم على إتقان اللغة المنشودة. تتجنب هذه الطريقة استخدام الترجمة، ولا مكان اللغة و الأم ولا تستخدم الأحكام النحوية¹¹.

¹¹ محمد علي الخولي ، أساليب تدريس اللغة العربية ، (عمان: دار الفلاح ، 2000)، 22 .

طريقة المباشرة هي التي تركز على تعليم اللغة بالطريق التي يتعلم بها الطفل لغته الأصلية، وذلك باختلاف بيئة اللغة و عدم استخدام اللغة الأصلية للطلاب أو أية لغة وسيطية و تستعين هذه الطريقة بالحركة والصورة و بالوسائل المختلفة للرب بين اللفظ ومعناه.¹²

تهدف هذه الطريقة إلى إكتساب الطلاب القدرة على التفكير باللغة التي يتعلمها، سواء كان ذلك فالحادثة أم في القراءة أم في الكتابة ويتم ذلك بأن يكون استعمال اللغة استعمالاً مباشراً بين المعلم والمتعلم دون لجوء إلى الترجمة، و لابد من مدخل شفهي في تعليم جميع المهارات لشرح المفردات بالإيحاء والصور والأفعال والحركات في ضوء المفردات التي يتعلمها الطالب.¹³

هذه الطريقة يمتاز بما يلي:¹⁴

1. تعطى الطريقة المباشرة الأولوية الكلام بدلاً من مهارة القراءة والكتابة والترجمة على أساس أن اللغة هي الكلام بشكل أساسي
2. تتجنب هذه الطريقة استخدام الترجمة في تعليم اللغة الأجنبية وتعتبرها عديمة الجدوى بل شديدة الضرر على تعليم المنشودة وتعلمها
3. بموجب هذه الطريقة فإن اللغة الأم لا مكان لها في تعليم اللغة الأجنبية
4. تستخدم هذه الطريقة الاقتران المباشر بين الكلمة وما تدل عليه كما تستخدم الاقتران المباشر بين الجملة والموقف الذي تستخدم فيه ولهذا سميت الطريقة بالطريقة المباشرة
5. لا تستخدم هذه الطريقة الاحكام النحوية لأن مؤيدي هذه الطريقة يرون ان هذه الأحكام لا تفيد في اكتساب المهارة اللغوية المطلوبة
6. تستخدم هذه الطريقة أسلوب " التقليد والحفظ " حيث يستظهر الطلاب جملاً باللغة الأجنبية واغان ومحاورات تساعد على اتقان اللغة المنشودة

¹² دكتور على الحديدة. مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب (القاهرة: دارالكتاب العربي للطباعة والنشر)، ص.5.

¹³ رشد أحمد طعيمة. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها: مناهجها وأساليبها (إيسيسكو: منشورة المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، 1989)، ص. 130.

¹⁴ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (العبية للجمع 1424)، ص.29.

أما عيوب هذه الطريقة فيما يلي:¹⁵

1. احيانا، قد يكسب الطلاب عدم الدقة في التعبي
2. التعليم بالطريقة الطبيعية غير واقعي لأن الظروف ليست واحدة
3. الطريقة المباشرة تتطلب مجهودا كبيرا من المعلم وتمكنا من اللغة الهدف ليكون مستعدا لكل مواقف، وهذه مبتدأ لا يتحقق أبدا

(2) الطريقة السنية الشفهية (Audio Lingual Method)

المراد بهذه الطريقة هي الطريقة التي توجب في تعليم اللغة الاجنبية ان يبدأ بتعليم الوحدة الصوتية والأنماط الصوتية قبل محاول تعليم القراءة والكتابة.¹⁶

تهدف هذه الطريقة إلى:¹⁷

1. تعليم المهارات اللغوية بهذا ترتيب : الاستماع والكلام والقراءة والكتابة
2. تطوير فهم الطالب لاستيعاب حضارة أمة غير امته من خلال دراسة لغتها

من أهم هذه الطريقة الى إهتمام كبير في البداية لتعليم المفردات اذ يكتفى منها القدر الذى يساعد الطالب على تعليم النظام الوبى والنحوى اللغة الأجنبية. وترى هذه الطريقة وضع الدارس فى مواجهة اللغة حتى يمارسها ويستخدمها ولا مانع من اللجوء الى الترجمة اذا استدعى الأمر ذلك. وينبغى إستعمال الوسائل السمعية والبصرية بصورة مكثفة . ويتم تدريبا مركزا على أنماط اللغة وتراكيبها النحوية.¹⁸

ومما يؤخذ على هذه الطريقة الاهتمام بالكلام على حساب المهارات الأخرى، والإعتماد على القياس، دون الأحكام النحوية والإقلال من اللجوء إلى الترجمة.

¹⁵ رشد أحمد طعيمة. المرجع السابق، ص. 132.

¹⁶ دكتور علي حديدة. المرجع السابق، ص. 5.

¹⁷ رشد أحمد طعيمة. المرجع السابق، ص. 134.

¹⁸ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وزملاؤه. المرجع السابق، ص. 29.

و من عيوب الطريقة السمعية الشفهية مايلي :¹⁹

1. اهتمت بحاسة السمع وأهملت الحواس الأخرى
2. إنهم يرددون من غير أن يدركوا المعنى، مما يجعلهم يستعملونه في مواقف غير التي أعدت
3. إجراءات الحفظ تؤدي الى الملل والسأم
4. أهملت النواحي الذهنية وركزت على النواحي الآلية

3) الطريقة الاتصالية (Communicative Method)

يجعل هذه الطريقة هدفها النهائي اكتساب الدارس القدرة على استخدام اللغة الأجنبية وسيلة الاتصال، لتحقيق أغراضه المختلفة ولا تنظر هذه الطريقة إلى اللغة بوصفها مجموعة من كيب والقوالب مقصودة لذاتها وإنما بوصفها وسيلة للتعبير عن الوظائف اللغوية المختلفة كالطلب والترحي والأمر والنهي والوصف والتقرير وتعرض المادة في هذه الطريقة لا على أساس التدرج اللغوي بل على أساس التدرج الوظيفي التواصلية. ويتم العمل فيها عبر الأنشطة المتعددة، داخل الوحدة التعليمية، وتعتمد طريقة التدريس على خلق مواقف واقعية حقيقية، لاستعمال اللغة مثل : توجيه الأسئلة، وتبادل المعلومات والأفكار، ويسجل المعلومات واستعادتها وتستخدم المهارات لحل المشكلات والمناقشة والمشاركة.²⁰

محاسن هذه الطريقة هي :²¹

1. كزت الطريقة الإتصالية على المعنى
2. لا تتبنى الطريقة مبدء الدرجة في تقديم الأصوات والمفردات والتركيب للطلاب
3. اتضح أن المنحى الاتصالي لا يمكن تطبيقه بنجاح في جميع مستويات تعليم اللغة

¹⁹ رشد أحمد طعيمة . المرجع السابق، ص. 135.

²⁰ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان . المرجع السابق، ص. 30.

²¹ محمود كامل الناقة. رشدي أحمد طعيمة . المرجع السابق، ص. 80.

4. إن المواد الواقعية المختارة للتعليم كثيرا ما تكون محلة للطلاب
(Eclectic Method) طريقة الانتقائية أو التوليفية (4)

تري هذه الطريقة ان المدرس حرّفى إتباع الطريقة التى تلائم طلابه فله الحق فى استخدام هذه الطريقة، أو تلك كما أئمن حقه أن يتخير من الأساليب، ما يراه مناسبا للموقف التعليمي، فهو قد يتبع أسلوبا من أساليب طريقة القواعد و لترجمة عند تعليم مهارة من المهارات اللغة ثم يختار أسلوبا من أساليب الطريقة السمعية الشفهية في موقف اخر. وقد نبعت فلسفة هذه الطريقة مثالية تخلو من القصور، وطرائق التعليم تتكامل فيما بينها ولا تتعارض وليس هناك طريقة تناسب جميع الأهداف والطلاب والمدرسين والبرامج. وتأتي الطريقة الانتقائية ردا على الطرق الثلاثة السابقة.

والافتراضات الكامنة وراء هذه الطريقة بإيجاز هي:²²

1. كل طريقة في التدريس لها محاسنها ويمكن الاستفادة منها في تدريس اللغة الأجنبية
2. لا توجد طريقة مثالية تماما أو خاصة تماما ولكل طريقة مزايا وعيوب وحجج لها وحجج عليها
3. من الممكن النظر إلى الطرق الثلاث السابقة على أساس أن بعضها يكمل ص الآخر بدلا من النظر إليها علا أساس أنها متعارضة أو متناقضة وبعبارة أخرى، مكن النظر إلى طرق الثلاث على أنها متكاملة بدلا من كونها متعارضة أو متنافسة أو متناقضة
4. لا توجد طريقة تدريس واحدة تناسب جميع الأهداف وجميع الطلاب وجميع المعلمين وجميع أنواع برامج تدريس اللغات الأجنبية

²² عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. المرجع السابق

5. المهم في التدريس هو التركيز على المتعلم وحاجاته، وليس الولاء لطريقة تدريس معينة على حساب حاجات المتعلم
6. على المعلم أن يشعر أنه حرّ في استخدام الأساليب التي تناسب طلابه بغضّ النظر عن انتماء الأساليب لطرق تدريس مختلفة. إذ من الممكن أن يختار المعلم من كل طريقة الأسلوب أو الأساليب التي تناسب حاجات طلابه وتناسب الموقف التعليمي الذي يجد المعلم نفسه فيه

5) طريقة القواعد والترجمة

في هذه الطريقة كانت قراءة النصوص وترجمتها والتدريب على الكتابة شيئاً هاماً ورئيسياً.²³ هذه الطريقة إلى تخرج طلاب ذوي ثقافة عالية وذوي قدرات عقلية كثيرة ويكون ذلك بحفظ النصوص الأدبية عالية المستوى وبحفظ المنون مثل المعلقات السبع وخطب كبار الصحابة.

فإن هذه الطريقة تمتاز بما يلي:

1. تتم هذه الطريقة بمهارات القراءة والكتابة والترجمة، ولا تعطى الاهتمام اللازم لمهارة الكلام
2. تستخدم هذه الطريقة لغة الأم للمتعلم كوسيلة رئيسية لتعليم اللغة المنشودة و بعبارة أخرى تستخدم هذه الطريقة الترجمة كأسلوب رئيسي في التدريس
3. تهم هذه الطريقة بالأحكام النحوية أي التعميمات كوسيلة لتعليم اللغة الأجنبية وضبط صحتها

²³Ahmad FuadEfendy. *MetodologiPengajaranBahasa Arab* (Misykat, 2005), halaman 78

4. كثيرا ما يلجأ المعلم الذي يستخدم هذه الطريقة إلى التحليل النحوية لجمل اللغة المنشودة ويطلب من طلابه القيام بهذا التحليل

أما عيوب هذه الطريقة فكما يلي :

1. أنها ركزت على مهارة القراءة والكتابة وأهملت الاستماع والكلام
2. الاهتمام الكبير بالترجمة
3. يجعل الطالب يفكر بلغة الأم
4. طريقة التعليم تتم بصورة واعية دقيقة (وقى هذا بطاء)

(6) طريقة القراءة

تعتبر القراءة من أهمّ و سائل اكتساب المعرفة والتعليم، فهي النافذة التي من خلالها يطل الإنسان على نتاج الماضي والحاضر والقريب والبعيد من فكر وثقافة وحفارة وتعدّ الكلمة المقروءة أو المكتوبة من أقوى وسائل اكتساب المعرفة

تهدف هذه الطريقة إلى :

1. إذالم يلقي الطلاب توجيهها فإنهم يهتمون بالكم دون کیف
2. ضعف الطلاب في مهارة إستيعاب المسموع ومهارة التكلم باللغة الجديدة
3. مهارة القراءة وحدها لا تكفي لإجادة الاتصال والمناقشة في موضوعات مختلفة فلا بد من وجود سبل أخرى مكملّة

مما سبق بيانه خلّصت الباحثة أن الطريقة هي ركن هام من أركان حسن التدريس ، فالطريقة الناجحة هي التي تؤدي الغاية في أقل وقت وأيسر جهد يبذله المعلم والمتعلم وهي التي

تثير إهتمام التلاميذ وميولهم. وتحفزهم على العمل الإيجابي والشايط الذاتي والمشاركة والفعالة في الدرس. وهي التي تشجع على التفكير الحر والكم المستقل والطريقة الناجحة أيضا هي الطريقة المرنة المتنوعة فتسير تارة في شكل مناقشة وتارة في صورة تعيينات وتارة مشكلات وهكذا، وذلك لأن استمرارا طريقة شكلية عقيمة، وهكذا يسبب السأمة والملل للتلاميذ، لذا كان لامندوحة عن تنوع الطريقة في الصف الواحد وفي المادة الواحدة بل في الموضوع الواحد لتتلاءم مع الظروف التي تناسبها. اذ لكل طريقة من طرائق تعليم اللغات مزايا وعيوب، وعلى المدرس أن يقوم بدراسة تلك طرائق والتمعن فيها واختيار مايناسب الموقف التعليمي الذي يجد نفسه فيه

ح. عملية تطبيق مهارة الكلام

إنعشلية

تطبيق تعليمية مهارة الكلام ليست حركة بسيطة تحدث فجأة، وإنما هي عملية معقدة وبالرغم من مظهرها الفجائي إلا أن تنفيذها عدة خطوات . وهذا الخطو أو تأهيا ستارة، وتفكير، وصياغة، ونطق. قبل أن نتحدثنا المتحدث، لا بد أن نستشير، والمثير إما أن يكون نحر جيا، كأن نريد المتحدث تعلمنا مامه، أو يجيب على سؤال طرحه مخاطبه، أو يشترك مع آلاخرين في نقاش، أو حوار، أو ندوة وماإلذلكمنا لا تاالمختلفة التي ترد فيها المتحدث تعلمش خارجي.

وهكذا أربأنا المتحدث الجيد هو الذي لا يتحدث إلا إذا كان لديه أعال الكلام، وهو الذي يفكر فيما سيحدثه، ويرتب أفكاره بطريقة منطقية، ثم يضع هذا الأفكار فيقول البوصياغات لغوية سليمة وجذابة، ثم ينطق بطلاصحيحا خالا يامنألا خطأ اللغوية.

لكن المتحدث الجيد هو الذي يتحدث عن شيء يعرفه تماما لمعرفة، يلويهتمبها أيضا . وعلمذا لك المفهوم الجيد الذي نريد أن نلتفتنا النظر اليه هنا يقوم معلأ ساسا النظرية الوظيفية في التربية.

فأصولا لمناهج قد فرضت أنماها لميادين التي تشتت قمنها أهدافا لتعليم، أتعالمذا ليعيش فيها المتعلم . فحين نعلم أن نريلا بد أن نمبجما لمتعلم مقدار علما القيا بمطالبأا والوظائف، أو المعلما التي تتطلب لها منها أتعالمذا ليعي

شفية

ومع هذا بالنسبة للتعبير أنما حلا لتعليم العام ينبغي أن تجهت تعليم التعبير فيها إلى تمكين التلاميذ من القيام بجميع أعمال النشاط اللغوي التي تتطلبها منهما مع
وبذلك ينبغي أن يكون الأساس الذي يقوم عليه تعليم التعبير هو ألوان النشاط اللغوي محدثة ومناقشة ورسلو غير ذلك من الأنشطة الوظيفية. و (الخطوات في تعليم مهارة الكلام تخطيط عملية التعليمية لمهارة الكلام هو كما يلي :

1. أن تعرف المتكلم ولا أعلنوعية المستمعين واهتماما ومستوى التفكير هو ما يحبون سماعه، وما لا يرغبون في الاستماع إليه.
2. أن يحدد أهداف كلامه، فقد يماقلا لغيرنا بالبلاغة هي مراعاة مقتضا الحال، وأنلكم مقامولكلهالمقتضان.
3. أن يكون المتكلم قادرا على تحديد محتويات كلامه أي يحدد الأفكار والمعاني والمشكلات التي تريد الحديث عنها.
4. أن يمتد اختيار أنسب الأساليب والطرق للكلام والحديث، واختيار الأسلوب المناسب للكلام يعتمد على عدة عوامل لنوعية الأهداف المراد.

المبحث الثاني مفهوم عن الطريقة وتطبيقه

أ- تعريف عن الطريقة

الطريقة هي سبيل يستخدمها المعلم ليبلغ التعليم أو مادة الدراسة إلى التلاميذ. لذلك بعد أن يفكر المادة، فعليه أن يفكر ويستعد في الطريقة ليلبغها على التلاميذ²⁴. على المعلم أن يفكر إهتماما الطريقة الأحسن أي الطريقة المناسبة لمركب مادة التدريس، ويجعل تركيب المادة ربطا لسلسلة الترتيب.

طريقة تعلم اللغة العربية هو السبيل والطريق لكي يفهم الطالب المواد التعليمية، لتكون مقبولة بسهولة، واستيعابها، ويتقن التلاميذ جيدا والمرح²⁵. ن الطريقة هنا تعني الخطة الشاملة التي يستعان بها في

²⁴. Abubakar Muhammad, 1981, *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*, Usaha Nasional Surabaya, hal. 8

²⁵. Ahmad Izzan, 2004, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, HUMANIORA Bandung, hal. 72

تحقيق الهدف التربوي المنشود، إنما مثل خيط السبحة الذي ينتظم عددا من المكونات الرئيسة، الممكن أن تلمس هذا الخيط في الطريقة التي ألف بها الكتاب المقرر. وفي الموضوعات المختارة، وفي التوجيهات التي يشتمل عليها دليل المعلم، وفي المادة وضعت علي شرائط تسجيل، والطريقة التي سجلت بها، وفي التدريبات اللغوية وفي الواجبات المنزلية المعدة، وفي الوسائل التعليمية المختارة، وطريقة استخدامها، وفي نوع الأسئلة الملقاة، وفي غير ذلك من جوانب مختلفة للعملية التعليمية. ويمكن وراء كل طريقة تصور معين لعملية التعليم، و فلسفة خاصة في تعلم اللغة، و نظرية محددة للطبيعة الإنسانية، إنما باختصار تنطلق من مداخل معينة تحكم خطواتها وتصوغ مبرراتها.

والحديث عن طرق التعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها هو حديث عن طرق تعليم اللغة الأجنبية بشكل عام. و تستند الطريقة إلي مبادئ وقواعد وإجراءات يمكن لكل معلم لغة أن يستخدمها سواء تفاوتت اللغات أو اختلفت ظروف المجتمعات. ولعل مصدر الخلاف الوحيد بين هذه الطرق هو ما يتم تدريسه من خلالها أي المضمون الذي يصب فيها، رأس الشكل الذي يحتويها، أخذا في الاعتبار أن من بين اللغات ما قد يفرض علي طرق التدريس شيئا من التعديل يتناسب مع خصائصها اللغوية، إلا أنه مع ذلك تبقى مبادئ الطريقة واحدة، وأصولها مشتركة بين لغة و أخرى.

ومع ذلك، يجب التأكيد على، واستخدام منهجية التعلم مصطلح يعطي مزيدا من معنى والانطباع والتعلم والتدريس النظرية حسب، بل أيضا التشغيلية. دراسة منهجية التدريس بشكل واضح على ضرورة مطلقة للمعلم الذي يريد أن ينجح في مهمته.²⁶ مهمة المعلم لا تتطلب بالجدية والمسؤولية.

ب- تطبيق عن الطريقة

²⁶.Ahmad Izzan, 2004, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, HUMANIORA Bandung, hal.73

وتبين في السابقة عن طريقة والخطوة في التعليم وأن ذلك تعلقة بالمعامل الكثيرة كمثل: المادة، اهداف، احوال الفصل، وجود الوسيلة التعليمية وغير ذلك. ورغم ذلك، ان ليس كل الأستاذ يستطيع ان يختاروا ويتبعوا استراتيجية التعليم جيدا. شرح محمد الخولي تسعة عشر عاملا التي تأثر إلى استراتيجية التعليم.

ومن ذلك الجملة فجمعها إلى بعض التقسيم فحسب. وهي:

أ. العوامل المعلم

1) مستوى تدريبية المعلم، اذا كان الاستاذ لم يتبع التدريبات عن علم الطريقة التعليمية للغة العربية من قبل أو حين تنفيذ وظفتهم، فصعب لهم نبل الطريقة الجديدة ويطبقها.

2) شغلة المعلم، اذا كان المعلم ذا شغلة الكثيرة، فباحسن ان لا يختار إلى طريقة التعليم التي لا يحتاج الى طاقة والاهتمام الكثيرة. عددا، كان احدى الطريقة المختره هي التي تعطى المعلم الفرصة المراحة.

3) دافعة المعلم، اذا ما لا يشعر المعلم مريحة لمهنته لا جل الشئ. وكذلك حدث تطبيق استراتيجية جديدة التي لا يودها.

4) عوائد المعلم، إذا جرى المعلم على العادة في استعمال الطريقي المعينة في العهد المعين الطويلة، فصعب له لاستعمال الطريقة لجديدة لأن قد كان الطريقة خصائصه.

5) فردية المعلم، من بعض المعلم شعرون بمناسبة الى إحدى استراتيجية ولا الى غيرها. كان بعض استراتيجية التي تملك مناسبة من غيرها، بل هناك موجود لا تناسب قَطُ و هذه تتعلق بفردية المعلم حتى توجد الاستراتيجية المقبولة والاستراتيجية غير المقبولة لا جل فردية المعلم.

6) عوائد المعلم في تعليم. عددا، يميل المعلم ان يستخدم الاستراتيجية كمل استراتيجيته في تدريس اللغة الأجنبية.

ب. عوامل الطلاب

- 1) ان من عوائد الطلاب، اذا شعر الطلاب بالسعادة في تعليم اللغة المعينة فيمكن ان فيذ المعلم انواع استراتيجية عندما تقدر ان تطور وتشجيع سعيدهم في التعلم. وكان عقسها اذا لا يودوا الطلاب اللغة الاجنبية فصعب للمعلم تعليمها.
 - 2) ذكاء الطلاب. كانت كثير من البحث الذي تبين وجود تعلق الاجابي المعنوية بين ذكاء الطلاب وانجاز تعلم اللغة العربية. وان ذلك يقدر ان نبرز الفرض بأن استراتيجية نحو الطلاب الذكاء تختلف بإستراتيجية نحو الطلاب غير الذكاء.
 - 3) عمر الطلاب ذ، الاستراتيجية المستخدم للأطفال لا يستطيع ان يطبق الى الكبار، وضدها. ان الاطفال يفضل على تكرير، واما الشاب والكبار يملون ان يوجدوا إلى التفسيرات العقلية واشكال اللغة والقواعد النحوية.
 - 4) مستوى الطلاب. اذا كان الدرس تهدف لتعليم الكتابة، ولاقراءة، والترجمة سواء كان من اللغة الثاني. فيلزم يناسب استراتيجية المستعملة مع العدا ف المرام.
- ت. عوامل الوسيلة التعليم
- إن المعلمين يملون ام يستعملون الاستراتيجية التعليمية المناسبى للوسيلة التعليمية الموجودة. اذا كان الوسيلة التعليمية و التسهيلات المحتاجة المستعملية تتوجه الى استعمال تلك الوسيلة.
5. عوامل الطول برنامج
- اذا كان تقام برنامج تعليم اللغة الأجنبية قصير الاجل، فامادة واهدافها محدودة.

ب. عوامل المتعلّقه بين اللغة الأم واللغة الاجنبية

- اذا كان كلاهما اللغة الأم واللغة الأجنبية، اذا كان كلامها للغة مختلفان في كثير المجال فصعب على تعليمها اذا تقارن باللغتين المتسويين.

ج- أهمية تسمية الطريقة

أولاً، على أهمية تسمية طرق فقط حتى يكون لدينا شيء لشنق أفكارنا في تدريس اللغة.

ثانياً، طريقة يعطي إحساساً مستقرة المسموعاً من الثقة أو الثقة والأمن للتلاميذ والمعلمين وكانت المعلمين تدرك أنها تعمل جنباً إلى جنب مع الآخرين في نفس العالم.²⁷

من هذا المعرفة نعلم ونفهم ان الطريقة هي الخطة التي يضعها المعلم قبل ان يدخل حجرة الدراسة وقبل ان يعمل لتنفيذها في تلك الحجرة بعد دخولها لتوصيل المعارف الى اذهان التلاميذ بأسهل السبل واقصر الوقت و النفقات.

فهناك الطريقة التي تستخدم لتعليم مهارة الكلام وذلك يجب على المعلم ان يختار طريقة مناسبة لطبيعة الموضوع الذي يقوم بتدريسه وينبغي ان يعتمد الطريقة التي يستخدمها على بعض الاسس العامة التي يجعل منها الطريقة الناجحة لان الطريقة الناجحة تستطيع ان تحقق الاهداف المنشودة والغاية المرجوة بايسر جهة واقل نفقة واقصر وقت وقد ذكر الدكتور عبد القادر احمد بعض اسس نجاح الطريقة التعليمية التي يجب ان يهتم بها كل مدرس وهي كما يلي:

1. ان تكون موافقة لطبائع التلاميذ ومراحل النمو العقلي والظروف الاجتماعية والاقتصادية و الاسرية التي يعيشها التلاميذ.
2. ان تراعي بعض القواعد العامة فيتحذ منها المعلم مرشداً وهادياً له في معالجة الدروس وتقريبها من العقول.
3. ان تأخذ بالاعتبار الفروق الفردية بين تلاميذ الفصل.
4. ان يكون موقف التلاميذ ايجابياً لا سلبياً طوال مراحل الدرس .
5. ان تنمي التطلع لدي التلاميذ واثارة اهتمامه وبواعثه ونزعتهم الى الاكتشاف والابتكار.

²⁷. Azhar Arsyad, 2004, Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya, Pustaka Pelajar, Yogyakarta, hal 20

6. ان تجعل التعلم كاللعب متمسا با المتعة و متمسا بالمنفعة.
7. ان تنمي الاتجاهات السليمة والاساليب الديمقراطية في التعاون والمشاركة في الرءى واحترام الاخرين والاضطلاع المسؤولية ورعاية المجتمع والمصالح العامة.
8. ان تستفيد الطريقة من قوانين التعلم.



الفصل الثالث

عرض البيانات وتحليلها

وفي هذا الفصل، قدم الباحث بعرض البيانات التي و جدها بعد عملية إجراء هذا البحث، ثم قام الباحث بتحليلها. و ابتدأ الباحث بتقديم المبحث الأول وهو عرض البيانات في معهد دار التوحيد مالانج، ثم المبحث الثاني عن تحليل البيانات ومناقشتها. و تفصيل تلك المباحث هي كما يلي:

المبحث الأول: لمحة موجزة عن معهد دار التوحيد مالانج

أ. الوضع الجغرافي

وتحيط بها عدة جامعات، من بين أمور أخرى، وهي جامعة براويجايا (UB) و جامعة كجايا (Uniga) وجامعة الإسلامية مالانج (Unisma) ومعهد الوطني للتكنولوجيا (ITN) وجامعة المحمدية مالانج (UNMUH).

منذ يتقوم هذا المعهد في 20 أغسطس 1981م إلى يتزامن يوم 20 شوال 1401هـ: وهذه الدراسة هي مسجد جامع الغربية "منار الهدى" لمدة سنتين. نزل هو بيت المتعاقد عليها في سارع سومبير ساري IV/260 A مالانج. وهذه الحالة تنتهي في 31 يوليو 1983 في 1 أغسطس 1983 مانتقلت إلى مدرسة داخلية العنوان سارع غاجاينا (Sunan Ampel - III/10 مالانج، واحتلال المبنى الجديد.

ب. تاريخ تأسيسها

تأسس معهد دار التوحيد مالانج في عام 1981م أو 1401هـ على وجه التحديد في 20 أغسطس 1981م، وبالتزامن مع 20 شوال من 1401هـ منذ سنة 1971 وكان من المقرر إقامة داخلية ومن ثم إلى واقع ملموس، وبالطبع كل هذا بموافقة وإرادة الله سبحانه وتعالى . يمكن في نهاية المطاف بشر تخطيط وخطوة فقط الله سبحانه وتعالى أن تقرر.

مؤسس دار التوحيد مالانج مدرسة هو :الشيخ عبد الله عوض عبدون وهو يولد
بـ...Pelawa Parigi سولاويسي الوسطى، مشاركة جامعة التربية الإسلامية "الخيرت" بالو. عدد
استبدال شهادة الدبلوم 01/SK.Unis.Alch/VII/69.

النّية والهمة الصلب هو واحد من الأسباب هذه المؤسسة هذا المعهد. في
أولسنة 1971م، وظهور فكرة /وجود نية لإقامة هذا المعهد. عندما بلغ ذروته الأفكار والنوايا،
في ذلك الوقت/الشيخعبد الله عوض عبدون التدريس لا يزال في :المدارس الدينية معلمين
العليا(عاليه) آخيرت بالو في سولاويسي الوسطى، الدائرة آخيرت بالو، كلية أصول الدين
الإسلامي وكليةAlauddin IAIN بالو فرع تربية في سولاويزي الوسطى.

اسم القرية حيث سيفتح الأعمال طحن الأرز(Toribulu Parigi) قرية شمال سولاويسي
الوسطى. فشلت هذه الخطة. انتقل إلى جاوى الشرقية على طلب الإخوة
بوندوفوسو (bondowoso) مؤسسة الفلاح المسؤولين بوندوفوسو الخيرية القاعدة والمشورة من
حبيب صالح السد حميد لدرجة أنه المشاركة في التدريس في المعهد الإسلامي بوندوفوسو تحت
القوس من الفلاح الخيرية بوندوفوسو.

فُتحَ المعهدُ دار التوحيد مالانج في سنة 1971 في وقت متأخر (نوفمبر 1971م) لأول
مرة كرئيس المعهد كان أبو بكر بن الأستاذالحسين الحبشي ومنصب نائبه. تأسست في سنة
1976م تحركت الأستاذالحسين الحبشي في المعهد بانجيل (bangil). ثم سلم رئيس المعهد
الإسلامية بوندوفوسو. برئاسة المجلس الفلاح الخيرية عليه. ومع ذلك، على الرغم من فكرة ونية
الأصلية التي كان قد أسسها مدرسة داخلية مستقلة لا يزال حلما لا تنسى ويمكن أن تختفي من
عقل له. أنه لا يزال متفائلا.

أراد أن يحقق كل ذلك مع وسيلة فعالة وعملية في مكان والطريقة. فهو يعتبر مكان
استراتيجي هي مدينة مالانج بين قرية دينويو (Dinoyo)، سومبرساري(Sumbersari) و
كتاوانج(Ketawanggede) وغيرها من الجهات التي تشمل المناطق التعليمية لمدينة مالانج. وأخيرا،

واختيار فهو قرية دينويو. قبل انتقاله إلى هذه القرية مرة واحدة في كل شهر وقال انه جاء إلى هذه القرية، لتعارف مع المجتمع المحلي، وخاصة الآباء والأمهات، الآباء (الشيخ) قرية وقادة الحكومات المحلية. وقال انه لا الانتقال إلى القرية، ولكن بعد علم تام مع المجتمع. وبالإضافة إلى انه اختار الحي والجيران هم أيضا مالانج الهواء النقي والصحي الذي يساعد على تقليل التعب في الطلاب في دراستهم.

في سنة 1978م والعلماء (معالي الأستاذ الدكتور محمد علوي المالكي الحسيني) جاء إلى إندونيسيا، وإحدى المدن التي زارها. ومحمد علوي المالكي الحسيني هو بوندوفوسو. هذه الفرصة الأستاذ محمد علوي المالكي الحسيني استخدمها لقائه ومناقشة النية وعزم. وعندما عرف انه كان يحدث في الواقع والمصير إن شاء الله أن انتقل بالتأكيد لذلك فهو وافق على الفكرة والنية والرغبة.

طلب منه أن يقدم توصيات أرفق خطاب طلب إلى الحكومة للأموال المملكة العربية السعودية. يمكن لكنه مع الأمل في أن تم تغيير اسم المؤسسة، الذي كان اسمه في الأصل مؤسسة "النور" تغيير إلى "دار التوحيد" وأنا أتفق صراحة وأي مشكلة، وأنا عكس ذلك تماما أصبح المشرف العمثم أتقدم بطلب لتمويل لحكومة المملكة العربية السعودية لمؤسسات التربية الإسلامية معهد دار التوحيد مالانج. لأنه في ذلك الوقت كان لا يزالون يعيشون في بوندوفوسو عنوان الأمانة هو عنوان المنزل الذي شغل، الطريق شعاري 302 بوندوفوسو. وكان ملك المملكة العربية السعودية في ذلك الوقت الملك خالد بن عبد العزيز كان سفيرا في اندونيسيا المبلغ هو الشيخ بكر عباس خميش.

المساعدات يتم شراء أرض مساحتها (5170 m²) من السيد محمد سوراوي الحج. ويتم مالانج واستخدامها لبناء المبنى الذي تم قياس (64x8m) الآن. ضمن تسعة أشهر مع مساعدة من شقيق مصطفى كمال المشرف. بالإضافة إلى بناء وحدة كنت وكان حجم الحمام بنيت بشكل

جيد (14x7m2)، تتم في إطار اثني عشر شهر بمساعدة أخ حسناقهارى، مهندس ومنفذ من هذه المباني إخوة سويونو.

بناء بحجم (64x8 M) يتكون من ثمانية الفضاائية التي من المقرر فقط عن مكان للتعليم الفصل. ومع ذلك، لأن النزل لم يكن كافيا لاستيعاب الطلاب ثم كان ليتم استخدامها في جزء منه إلى النوم في ذلك الوقت (1984م) وقال هذا المبنى من قبل العديد من الأصدقاء بما في ذلك الفاخرة إذا كرس إلى المدرسة، النبي تشققت الأبيض، مقتطفات الاسمنت الجدار، الجزء الأمامي من الإطار صحيحا تماما؛ بهم أضاف "هذا للأسر"، فقال: أردت مكانا للتعليم أو المدرسة أو المنزل بناء العلم اسمحوا جيدة وقوية ودائمة، ويمكن الاستمرار في استخدامها حتى مؤسس قد وافته المنية في رحمة الله.

ج. أهداف معهد دار التوحيد مالانج

الغرض من إقامة هذا المعهد هو تحقيق وتنفيذ أوامر الله الواردة في سورة (آل عمران الآية: 104) وهو ما يعني:

وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَلَيْكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (آل عمران الآية: 104)

وإقامة هذا المعهد يعني دار التوحيد مالانج هو بسبب أعمال الحديث العديد من رأى النبي محمد صلي الله عليه وسلم أمر الكثير للتعليم والتعليم الناس ثم من بين أمور أخرى:

"طلب العلم فريضة على كل مسلمين والمسلمات"، وبمعنى يطالب المعرفة هو واجب على كل مسلم (الحديث صحيح).

وكذلك كما قال أخرى: "من سئل عن العلم فكتمه ألجم من النار" (الحديث صحيح). ومعنى طلب من حول العلوم (تدريس مطلوب) واختبأ هو (لا يريد أن يعلم ذلك) بالتأكيد انه مع تطبيق جام مقاليد في اليوم الأخير من الجحيم (الحديث صحيح).

والحصول فإن الغرض من إقامة هذا المعهد والخاتمة هو أن انتشار العقيدة والشريعة من الله إلى النبي صلى الله عليه وسلم.

د. المنهج الدراسية ومجال الدراسة

في المرحلة التمهيدية الدينية والإبتدائية الدينية والثناوية الدينية تعمل مؤسسة المناهج الدراسية، والتي تغطي مجالات الدراسة:

1) جميع المواد الإسلام

2) اللغة العربية

أما بالنسبة للمناهج المدارس الإعدادية واستخدام عاليه الشؤون الدينية العامة (DEPAG).

هـ. مرحلة الدراسة

المرحلة (المستويات) التي كانت موجودة في معهد دار التوحيد الإسلامية مالانج، هي كما يلي:

أ) مرحلة الدينية

1. مرحلة التمهيدية الدينية

2. مرحلة الإبتدائية الدينية

3. مرحلة الثناوية الدينية

أ) مرحلة المؤسسة (عام)

1. مدرسة الثناوية العام

2. مدرسة العالية العام

و. مواقيت الحصة الدراسية

تنقسم أنشطة التعليم في المعهد دار التوحيد مالانجإلى اثنيي أقسام. وهما التعليم للمرحلة الدينية والتعليم للمرحلة العامة. للتعليم في المرحلة الدينية هي من الساعة السابعة والنصف (30-07) إلى الساعة العاشرة وخمسة وعشرين دقائق. والحمد لله يستطيع هذا النشاط تحت إشراف المعلمين.

وعملية التعليم للمرحلة العامة (DEPAG) يُبتداء في الساعة أحد عشر نهاراً (00-11) حتى الساعة الثاني والنصف نهاراً (14-30). والحمد لله يستطيع التعاون بين المعهد و المؤسسة العامة (DEPAG).

ثم الوسائل و المدرسون لحصول التعليم في المعهد دار التوحيد يعني كما في الجدوال:

جدوال (1) الوسائل

الرقم	أسماء الوسائل	العدد
1	الفصل	13
2	غرفة الضيوف	1
3	المكتبة	1
4	غرفة رئيس المدرسة	2

3	غرفة المدرس	5
3	غرفة الموظف	6
1	غرفة نائب رئيس المدرسة	7
1	شركة التلاميذ	8
2	حمام المدرس	10
16	حمام التلاميذ	11
2	غسيل	15
1	المطبخ	16
1	الميدان	17
3	بيت المدير	18
1	مسجد	19
1	غرفة الأكل	20
1	قسم العبادة	21
24	غرفة التلاميذ	22
1	محل للاتصالات	23
1	موقف سيارات	24
1	قسم اللغة	25

1	المطعم / الدكان	26
1	الصحة المدرسية	27

جدوال (2) المدرسون في المعهد دار التوحيد مالانج

الرقم	الأسماء	الوظيفة	المادة	حالة
1	الأستاذ طه عبد الله عبدون	مدير المعهد ومدير المدرسة	-	المدرّس الأصّل
2	الأستاذ حسين عبد الله عبدون	مساعد المدير الأول	-	المدرّس الأصّل
3	الأستاذ صالح عبد الله عبدون	مساعد مدير الثاني	-	المدرّس الأصّل
4	الأستاذ عبد الهادي باشوني	المدرّس	-	المدرّس الأصّل
5	الأستاذ محمد منير زين	المدرّس	-	المدرّس الأصّل
6	الأستاذ زيد بن سمير	المدرّس	-	المدرّس الأصّل
7	الأستاذ حسين قمري	المدرّس	-	المدرّس الأصّل
8	الأستاذ سعيد عمر	رئيس المدرسة	الماجستير التربية اللغة العربية (s2)	المدرّس الأصّل

9	الأستاذ عامر حمزة	المُدَرِّس	الماجستير التربية الإسلامية (s2)	المدرّس الأصل
10	الأستاذ توفيق هداية	المُدَرِّس	السرجانا التربية الإسلامية (s1)	المدرّس الأصل
11	الأستاذ عبدالقادر العيدروس لومبوك	المُدَرِّس	السرجانا التربية الإسلامية (s1)	المدرّس الأصل
12	الأستاذ محمد سلام	المُدَرِّس	-	المدرّس الأصل
13	الأستاذ علي أكبر بن عقيل	المُدَرِّس	الماجستير التربية اللغة العربية (s2)	المدرّس الأصل
14	الأستاذ توفيق محمد بارقة	المُدَرِّس	سرجانا الشارعة (s1)	المدرّس الأصل
15	الأستاذ عبدالقادر العيدروس جاكرتا	المُدَرِّس	-	المدرّس الأصل
16	الأستاذ علوى حسين الحداد	المُدَرِّس	-	المدرّس الأصل

17	الأستاذ سالم عبد الله	المُدَرِّس	سرجانا الشارعة (s1)	المدرّس الأصل
18	الأستاذ أمين نور	المُدَرِّس	الدكتور الشارعة (s3)	المدرّس الأصل
19	الأستاذ أبو بكر باعقيل	المُدَرِّس	سرجانا الشارعة (s1)	المدرّس الأصل
20	الأستاذ أحمد أزهر	المُدَرِّس	في العملية السرجانا التريية الإسلامية (s1)	المدرّس الأصل
21	الأستاذ عبد الهادي المحضر	المُدَرِّس	في العملية السرجانا التريية اللغة العربية (s1)	المدرّس الأصل
22	الأستاذ إسماعيل عبدالله عبدون	المُدَرِّس	–	المدرّس الأصل
23	الأستاذ عبدالرحمن السقاف	المُدَرِّس	–	المدرّس الأصل
24	الأستاذ سالم بن شيخ	المُدَرِّس	–	المدرّس الأصل

			أبي بكر	
المدرّس الأصل	-	المُدرّس	الأستاذ زيني	25
المدرّس الأصل	-	المُدرّس	الأستاذ عيدروس بن عقيل	26
المدرّس الأصل	الماجستير التربية اللغة العربية (s2)	المُدرّس	الأستاذ فارح	27
المدرّس الأصل	الماجستير التربية اللغة العربية (s2)	المُدرّس	الأستاذ محمد فيصل أنوار	28
المدرّس الأصل	-	المُدرّس	الأستاذ شوقي هيدار السقاف	29
المدرّس الأصل	-	المُدرّس	الأستاذ علوى بن عقيل	30
المدرّس الأصل	-	المُدرّس	الأستاذ فتح الرحمن	31

32	الأستاذ عبد الحمين المكي	المُدَرِّس	سرجانا الشارعة (s1)	المُدَرِّس الأَصْل
----	-----------------------------	------------	------------------------	--------------------

ز. تصريح معهد دار التوحيد مالانج

منذ سنة 1984 شهادة المدرسة الدينية دار التوحيد مالانج (المناهج مؤسسة) وشبهت معهد الأزهر في مصر، ولكن بعد ذلك في سنة 1986م كان هناك دخول الطلاب معهد دار التوحيد مالانج يمكن بعد سنة واحدة في معهد الأزهر واصل بعد ذلك دراسته في جامعة الأزهر في مصر.

يرجى ملاحظة أن مدرسة عاليه في معهد الأزهر هو أربعة (4) سنوات في حين عاليه في إندونيسيا هي ثلاثة (3) سنوات. ولذلك ينبغي أن إضافة سنة واحدة مقدما ثم يمكن أن تذهب إلى الكلية في جامعة الأزهر.

لوضع المدارس الدينية عاليه العامة (المناهج DEPAG)، الذي افتتح بداية العام الدراسي 1990-1991 منح المركز المعترف به منذ نهاية العام الدراسي 1998-1999م. أما بالنسبة للشناوية العام الجديد فتحت المدارس الثانوية في العام الدراسي 1991-1992م. وحتى الوقت الحالي (2001م) لا يزال في حالة مسجلة، وتمهيدا لوضع إيداع "المعترف بها" إلى مكتب إدارة الدين.

ح. الأنظمة والقواعد معهد دار التوحيد مالانج

من أجل تحقيق أقصى قدر من النتائج في مجال الطباعة وتشكيل إنسان آخر يجري
المثالية الأخلاقية النبيلة وتقي والانضباط في فترة قصيرة نسبيا وفعالة، بعد ذلك المدارس تحتاج
إلى وضع قواعد ومعايير السلوك المهني على النحو التالي:

1) حول النظام الأساسي

يطلب من كل طالب لممارسة تعاليم الإسلام التي تأتي من القرآن الكريم وسنة النبي محمد
صلى الله عليه وسلم.

2) حول المسؤولية

- 1- يطلب من كل طالب لمتابعة الدروس المقررة ساعات (في وقت الصباح وبعد
الظهر) وغيرها من الأنشطة في المدارس.
- 2- إذن سوف يكون من المجمع عند الصعود.
- 3- صلاة الجمعة صلاة ثم العودة المنهي في أي وقت، إلا العذر.
- 4- الحاضر /عدم ترك أماكن العمل في وقت الغداء.
- 5- يوم الجمعة، في موعد لا يتجاوز نصف ساعة قبل بدء خطبة الجمعة، وكان في
المسجد.
- 6- العربية أو الإنجليزية للطلاب في المستوى الثانوية والعالية.
- 7- الحفاظ على صحة والنظافة، والنظام الجسم داخل وخارج الغرفة، في الفصول
الدراسية في المجمع والمعهد أو بشكل عام.
- 8- حفظ رباطة الجأش وخاصة في وقت الدراسة والصلاة.

9- في الساعة (09-30 ليلا) وكان في سريره لكل منهما، وفي 00-04 قبل الفجر) بنسبة نصف ساعة (30 دقيقة) قبل الفجر للاستعداد لصلاة الفجر في جماعة.

- 10- احترام وتطبيق كل والجميع للضيوف.
- 11- عندما ضرب جرس تعلم، وكانت في الصف كل منهم.
- 12- رداء لارتداء الزي الرسمي بينما كان يحضر الدروس الدينية والصلاة في جماعة، وفي وقت ارتداء زي المدارس الحكومية إلى الصف في الوقت المناسب لتناول النهار المدرسية (المنهج) DEPAG

- 13- ارتداء الملابس وقلنسوة بدقة وانتظام.
 - 14- أداء الواجبات المفروضة.
- عند إرجاع المنزل، سواء لقضاء العطلات وتدعو الآباء والأمهات لان يحملوا رسالة/خطاب إذن من رئيس المدرسة.

ط. حول التحريم

- كل طالب في تعليم في هذا المعهد، يحظر القيام بما يلي:
1. مشاهدة الأفلام.
 2. التدخين داخل المدارس وخارجها.
 3. استخدام ممتلكات الآخرين دون إذن (حتى الأصدقاء، لتكون بإذن)
 4. ارتداء السراويل الضيقة.
 5. ارتداء الملابس التي قراءة أي كتابات التي هي أقل قيمة.
 6. جلب الراديو، ومسجل أو نوع الآلات الموسيقية.
 7. ذي الشعر الطويل.

8. القتال /تنظيم فوضى /الاقتصاص.
9. توقيع الغرف لا الغرف.
10. مدعوون في غرفتها ولكن الآباء والأمهات بعد الحصول على إذن من رئيس الغرفة.
11. بيع الملابس أو غيرها من راتبها.
12. يوفر الكثير من المال أو الأشياء الثمينة في الغرفة.
13. كاريكاتير تخزين والرسومات والصور التي ليست قابلة للحياة، والصور العادية أو على غلاف الكتاب.
14. للب من السفارات الأجنبية، والكتيبات أو المجلات التي لا وجود الإسلامية. تذهب إلى حيث أماكن أخرى حتى إلى المنزل، ما لم يكن هناك دعوة أو موافقة من أولياء التلاميذ ومعرفة المعهد.

ي. يوم العطلة في معهد دار التوحيد مالانج

الأيام العطلة في المعهد دار التوحيد مالانج كما يلي:

1. يوم عيد 1الأضحى يوما واحدة (10ذو الحجة)
2. سنة جديدة الإسلامية يوما واحدة (1محرم)
3. يوم استقلال جمهورية إندونيسيا يوما واحدة (17أغسطس)
4. ميلاد النبي يوما واحدة (12 ربيع الأول)
5. إسراء و معراج النبي (27رجب)
6. عطلة رمضان (من 25 رمضان إلى 15 شعبان شوال).

ملاحظة:

- وقت عطلة رمضان، يطلب من جميع الطلاب للعودة إلى بيوتهم، باستثناء الطلاب الذين يدرسون في وقت واحد خارج (كلية).
- في ذلك الوقت من العطلات الأخرى لجميع الطلاب وتشجع على العيش / عاش في المدارس الداخلية.

المبحث الثاني: عرض البيانات

أ. تعليم مهارة الكلام في معهد دار التوحيد مالانج

أ. أهداف تعليم مهارة الكلام في معهد دارا التوحيد مالانج

أهداف تعليم المحادثة أو الكلام العامة والخاصة في المعهد دار التوحيد مالانج هو

نفس ما قدم الباحث. وهذا هو:

1. بوجه عام، حاول المعلمين للتعبير عن الممارسات وتحقيق المحادثة العربية في إطار الفصول

الدراسية والمنزلية و . وفقا لبيان من الباحثين في دراسة هذه النظرية، وهي:

" تلك التي تعبر عن الفلسفة التربوية العامة . والاميز بعموميتها كما تشترك المواد

المختلفة في تحقيقها."

2. على وجه الخصوص، مسألة المحادثة في المعهد دار التوحيد هو التي وصفها الباحث

أن المعلم يصف تجاريا بالتعليم والتعلم في المحادثة . ويدل ذلك من خلال البيان الذي:

"تلك التي تصف لنا غايات المعلم في الفصل من تقديمه خبرة تعليمية معينة. إنها أكثر

تحديدا ودقة في وصف ما يريد المعلم إحداثه من تغيير عند الطلاب".

ب. نوع التمرينات في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد بالانج يطلب من كطلابل بلحفظ أمثلة المحادثة في الكتاب. وفقا للدليل الذي تم تقديمهم الباحث.

وهو:

1. السؤال والجواب

2. تحفيظ الحوار

3. محادثات بنظام الخاص

4. محادثات المستقلة

5. شيمهم ليحتم

ب. عملية التعليم المهارة الكلام (المحاضرة) لكل المعلمين في المعهد دار التوحيد بالانج

ومن نتائج الباحث يعرف إذا أن المعلمين في معهد دار التوحيد بالانج ثلاث أشخاص وهم كما يلي:

1. الأستاذ فارح رضوان

2. الأستاذ عيدروس بن عقيل

3. الأستاذ أحمد نوح

وبسبب كذلك الطريقة تُستعمل في المعهد دار التوحيد بالانج لكل المعلمين مختلفة. وبالإضافة إلى الفصل مختلفة، كل معلم يحتاج أيضا إلى أحوال البيئة كل الفصول. مما يسمح للاستخدام استراتيجية مختلفة أيضا. سيتم موضح على استراتيجية التدريس التي يستعملها كل المعلم، كما يلي:

1. الأستاذ فارح رضوان

قبل أن يبدأ التعليم كدليل على نشاط التعليم يبدأ تحية . التي يسيطر عليها أيضا الطلاب الذين لم يدخلوا في الفصول الدراسية لدخول الفصول الدراسية في ذلك الحال .

قبل تبدأ الدراسة قال المعلم بقول "السلام عليكم ورحمة الله وبركاته" كالعلامة إبداء الدراسة وكذلك يُقدّم الطلبة الذين لم يدخلوا الفصل ليدخلوه . وكل المعلمون هم يُدرّسون مختلفا عندما تُطابق الطريقة في الفصل .

ثم الطريقة التي يُستعملها الأستاذ فاتح رضوان للتدريس في فصلا التمهيدي الأول – أ، يعني كما يلي:

- 1- وكتب معلم (الأستاذ فارح رضوان) المحادثة في النص المحادثة في موضوع الذي يتعلق في المحادثة بين اثنين أو ثلاث طلبية .
- 2- طلب المعلم من الطلاب بنسخها (إعادة كتابة) قد كتب من قبل طيار المواد على متن الطائرة والمقصود أن تستخدم لكتابة الطلاب .
- 3- الطلاب أيضا إعادة كتابة بعناية معاملة التي انقضت التي قدمتم قبل المعلم .
- 4- قراءة المعلم النص (المحادثة) على السبورة والطلاب بتحاكي بدقة .
- 5- قراءة التلاميذ المحدي بالتناوب .
- 6- الطلاب يتقدم المثنى والثلاثي إلى امام الفصل (امام السبورة) يناسب الطلبة في نص المحادثة لقراءة المرة الآخر امام الفصل تلعب دورا . يُفعل ذلك من إبتداء القراءة ليس بالحفظ والعفوية (spontanitas) أو بسبب الممارسة من الطلاب المبتدئين . لذلك نحن بحاجة الى مزيد من التعود غالباً باللغة العربية .
- 7- للتقييم ، ثم تكرار الأستاذ أو المعلم قراءة النص والطلاب بالجماعي .

يعطى المعلم أو الأستاذ فرصة لطلاب ليسألوا عن المواد التي ليست مفهومة حتى يفهموا كلهم. إذا لم يكن أحدهم يسألون يجب أن يفهموا المحادثة مواد تعتبر على أكمل وجه.

2. الأستاذ عيروس بن عقيل

تعليم المحادثة في هذا الفصل يبدأ بدعاء والحضور من المعلم يعني الأستاذ عيروس بن عقيل في هذه الطريقة هو التعليم المستخدمة النحو والترجمة وهذه المناسبة المعلم يشرح المبتدأ وخبره بالتفصيل. هذا هو مادة معينة، في المثال:

- الحجرٌ ثَقِيلٌ والورقُ خَفِيفٌ
- النَّخْلُ صَغِيرٌ والفيلُ كَبِيرٌ
- البيتُ قَرِيبٌ والمسجدُ بَعِيدٌ

الطلاب إعادة كتابة المواد المكتوبة على لوحة من الضوء المحادثة المفردات المعلم المتصلة شكلاً أن يجعل من السهل على حفظ. كل شيء بمجرد انتهاء الكتابة المعلم يناقش المسألة مع ترجمة كلمة كلمة حتى أن معنا المفردات غير معروف من السهل على حفظ.

بعد الانتهاء من مناقشة المعلم هو يزيد المواد عن طريق التوسع الأمثلة النامية. ومع ذلك، والمعلم لا يقول لهم باللغة الإندونيسيا ولكن يكتب على السبورة والطلاب يترجمون إلى اللغة الإندونيسية. كما في الأمثلة التالية:

- الرَّجُلُ طَوِيلٌ والولدُ قَصِيرٌ
- الكِتَابُ مُفْتَوِّحٌ والبَابُ مُغْلَقٌ
- المَنْدِيلُ وَسَخٌ والقَمِيصُ نَظِيفٌ
- الكُرْسِيُّ قَدِيمٌ والكِتَابُ جَدِيدٌ

■ أحمدٌ غنيٌّ وعليٌّ فقيرٌ

والإجابة الطلاب يعني كما يلي:

■ Laki-laki yang tinggi dan anak yang kecil

■ Kitab yang dibuka dan pintu yang ditutup

■ Sapu tangan yang kotor dan baju gamis yang bersih

■ Kursi yang lama dan kitab yang baru

■ Ahmad yang kaya dan Ali yang miskin

لهذه الفرصة الثانية يأمر المعلم الطلاب بترجمة مواد إضافية في شكل تطوير هذه الأمثلة. في عملية واجبات المعلم أثناء فحص أعمال الطلاب بشكل فردي أيضاً في المقاعد كل منها.

ولمواصلة تطوير المعلم يقول لأمثال في اللغة الاندونيسية، وكتب الطلاب في دفتر الملاحظات ثم لا بد من ترجمتها إلى اللغة العربية. الأمثلة على ذلك:

1. Pena itu pecah

2. Sapu tangan itu bersih

3. Bulan itu indah

4. Udara itu panas

5. Gula itu panas

وفي نهاية الاجتماع الأخير أعطى المعلم للطلاب بالوضيفة كما في تقييم المواد. وهذه مهمة جدا

للتقويم للمواد الدراسي.

1. الأستاذ أحمد نوح

ليأخذ تحليل البيانات فيإستراتيجية تعليم الأستاذ أحمد نوح سترجاعها لا يقدم تحليلا مفصلا لهذه الفرصة لأتفهي هذه الفرصة كان مشغولا لإجتماع اللقاء منالمؤسسة حتى في هذه المناسبة قال الباحث وهو بيدل في هذا اللقاء وإذا الباحث المعلم في هذه المناسبة.

ج. مناقشات مع الأساتذ والطلبة في معهد دار التوحيد بمالانج

1) مناقشة مع الأساتذ

قبل أن يبحث عملية التعليم، قام الباحث المقابلة عن تخطيط تدريس معلم اللغة العربية في معهد دار التوحيد مالانج. والمناقشات هنا يعني مناقشات مع الأساتذ والطلبة في معهد دار التوحيد مالانج.

أولا، يعني مناقشة مع الأستاذ فارح رضوان وهو معلم في الفصل التمهيدي الأول-أ ويقول أن تعليما لمحادثة هذا الصفصعب لأنالتعليمينبغي أن تبدأ الخطوات الأولى لتعليم اللغة العربية، حتلدعمتعليلما لمحادثة التقدم (وخاصة في المهارة الكلام) ويجب على المعلمينالقيام بكلمة في وسعها لتعتاد علتعريف الطلاب مع العرب. وذلك لأنغالبية الطلاب هممن مناطق مختلفة، وبالطبع مع عادات مختلفة جدا.

الطريقة يستعملها الأستاذ فارح رضوان هو استراتيجية التي هي مناسبة جدا ليطبقها هذا المعهد يعني المناسبة بطلاب هنا. منذ توليهممتتجاربالتعلم والتعليم في أماكن مختلفة.

واحد منجرباتهم تضمينتعليم المحادثة التعود فيالكتابة والتحديث. وقال الأستاذ فارح رضوان أن الناس لديهم عادة لكتابة ذلكفي وقت سابق بسبب نقصالمعد التلمعرفة أنا لكتابة الجيدة ولكنفي حين أن الناس الآن معتطور التكنولوجيا في الواقع عادة حتتالحد الأدنى منالكتابة". حتى انه يريد أيضا لتحسين نوعية الكتابة للطلاب. خاصة بعدمعرفة أصدقائهمالذين تصادفأيضا أن

تكون الكلية الماجستير معه. معظمهم من غير الكتابة الجيدة جدا. وبالتالي، فإن هذه الطريقة تتضمن أيضا واحدة من أهدافه، حتى يتمكن الطلاب من كتابة كتاب كبيرة.

ثانيا، مناقشة مع الأستاذ أحمد نوح. وهو معلم في الفصل التمهيدي الأول-ب. وعند رآيه أن التدريس المحادثة هذا الفصل تطابق الطريقة الأولية التي تستخدم لمرسما ورعاية الطلاب. مثل هذه الطريقة أهمية خاصة لأنها تشجع حب التعليم للمعلمين التي سوف تشجيع الطلاب على حب المادة.

وهو يقول "بعد هذه الطريقة الأولية لم أكن استخدم مرحلتها استمرت استراتيجية كما يلي:

(1) في مادة المحادثة الجديد، وتشجع الطلبة على قراءة أمثلة الأحداث التي توجد في الكتاب لغة

التخاطب المصورة حين معلم يكتب المفردات في هذا المثال أنه من الصعب المحادثة والجديدة على السب

(2) مع مدة من الوقت أن أكون قد قدمت، طلبت من الطلاب على حفظ المحادثة هنا كأمثلة في كتاب لغة التخاطب المصورة لهم.

(3) سألت الطلبة لممارسة المحادثة (الذي يحفظ في الفصل) مع هذا الموضوع. ويتقدم مشاؤ ثلاثي العينة يعتمد على عدد المناقشات التي في الكتاب.

أحيانا مناسبة معينة أو أعطي الطلاب أيضا أن أحفز مع الكيفية كما يلي:

(1) الحصول على التقدير مني.

(2) إذا كان للطلبة حفظ وممارسة لهم في الفصول الدراسية بسرعة، ويجوز أن يخرجوا من الفصل لإنهاء الدراسة.

(3) للطلبة الذين يستطيعون ان يتقدموا في حفظ أمثلة المحادثة، ثم انه يخرجوا من الفصل لإنهاء الدراسة من أصدقاء آخرين.

بعد اعطاء ذلك المادة يكرر المدرس عن الحوار او المفردات أو يأمر المدرس أن يحفظ التلاميذ عن المفردات الجيدات، حتى يكون أن يستخدم التلاميذ ليتكلم خارج الحوار.



الفصل الرابع

ملخص نتائج البحث والإقتراحات

أ- ملخص نتائج البحث

قد شرح الباحث شرحا واضحا في الأبواب السابقة مع تحليل البيانات، ثم استخلص الباحث كما التالي:

1. الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد دار التوحيد هي الطريقة المباشرة يعنى بالمباشرة التلاميذ يلفظ المواد التي تتعلم كمثال النص والمفردات والقواعد. أما الطريقة المعاونة وهي تطبيق المفردات الذي يفعل في كل يوم في حجرة بعون المشرف. أما لزيادة إستطاعة التلاميذ في اللغة العربية والإنجليزية كان البرنامج الأسبوعية وهي محدثة اسبوعية التي تفعل في يوم أحد صباحا. أما ممارسة الخطبة يفعل مرة في كل أسبوع. لترقية مهارة الكلام في برنامج دورة تدريسية يمارس بيئة عرابية، ليكون التلاميذ تدريب المفردات الذي قد مقبلها.
2. في تطبيق التعليم يعطي المدرس المبرأة ليصل المادة إلى التلاميذه. ولكن يجب المدرس أن يتبع القاعدة المكتوب في كتاب الدراسة.

ب- الإقتراحات

1. ينبغي لرئيس المدرسة لان يأسس الاتصالات مع المدرس والعامل في عملية واتخدام طريقة التعليم اللغة العربية.

ينبغي للمدرس ان يرقى اهتمام الطلاب في تعليم اللغة العربية. ومحافظة وترقية الجهود المستعملة في وجه المشكلات الموجود.

قائمة والمراجع

أ- المراجع العربية:

- أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (كويت: مكتب الفلاح)
- مصطفى غلاييني، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية)
- أحمد مخلص، مهارة الكلام وطريقة تدريسها، (بامكاسن: ستائن بمكاسن فرس)
- أحمد عبد الله البشير، مذكرة تعليم الكلام (المحادثة) للدورات التدريبية المكثفة، (جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية)
- علي أحمد مذكور، تدريس الفنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الفكر العربي)
- كمال بن إبراهيم بدري، . الموجه في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها العدد الثالث. (جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية والعربية بإندونيسيا)
- أحمد فؤاد محمد عليان، 1992. المهارات اللغوية ما هيتهها وطرائق تدريسها (الرياض : دار المسلم)
- رشدي أحمد طعيمة، سيم العربية لغير الناطقين بها مناهج واسليه، (مصر: مكتب جامعة المنصورة).
- محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة. 2003 ، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ط. 1، (منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة- إيسيسكو)

محمد كاملائناقة. 1985. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أسسه-مدخله- طرق تدريسه. (المملكة العربية السعودية. جامعة أم القرى).

محمد علي الخولي، 2000، أساليب تدريس اللغة العربية، (عمان: دار الفلاح)

دكتور علي الحديدية. مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب (القاهرة: دار الكاتب العربي للطباعة والنشر)

رشد أحمد طعيمة، 1989، اللغة العربية لغير الناطقين بها: مناهجها وأساليبها (إيسيسكو: منشورة المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة)

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، 1424. دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (العبية للجمع)

ب- المراجع الاندونيسي

Aziz fachrurrazi, Erta Mahyudin, *pembelajaran Bahasa Asing Metode Tradisional dan Kontemporer*, (Jakarta: Bania Publishing 2010)

Henry Guntur, *Berbicara sebagai Suatu Keterampilan Bahasa* (Bandung: Angkasa, 1981)

Saifuddin Azwar. *Metode Penelitian*. (Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 1999)

Lexy, J. Moleong. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. (Bandung. PT. Remaja Rosdakarya. 2000). Cet Ke-11.

Sutrusno, Hadi. *Metodologi Research* (Yogyakarta: Fakultas Psikologi UGM). Tt.

S. Nasution. *Metode Research: Penelitian Ilmiah*. (Jakarta. Bumi Aksara. 2002)

Dudung Abdurrahman. *Pengantar Metodologi Penelitiandan Penulisan Karya Ilmiah*. (Yogyakarta. IFA Press. 1998)

Kartini Kartono, *Pengantar Metodologi Riset Sosial* (Bandung: Mandar Maju, 1990)

Abu Bakar Muhammad, *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*, (Usaha Nasional Surabaya, 1981)

Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (HUMANIORA Bandung, 2004)

Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Pustaka Pelajar: Yogyakarta, 2004)



الملحق 1

شكل المقابلة

1. Metode apakah yang dipakai dalam pembelajaran bahasa arab?
2. Bagaimana proses implelementasi metode tersebut?
3. Dalam proses pembelajaran memakai metode tersebut apakah seorang guru harus selalu memakai bahasa arab?
4. Apakah guru diberikan kebebasan dalam menentukan materi maupun mufrodat-mufrodat yang dipakai dalam pengajaran?
5. Bagaimana respon para murid dengan metode tersebut?



الملحق 2

صور البحث

1. المسجد



2. منزلة الطلاب



3. قسم اللغة، المكان لتعليم اللغة العربية خاص



4. عملية الطلاب في تعليم اللغة العربية



NAMA	ASAL	PERGURUAN TINGGI /RIBATH
ABDUL QADIR JAILANI	BONDOWOSO	RIBATH DARUL MUSTAFA, HADRAMAUT YAMAN
DINUL QAYYIM	PASURUAN	RIBATH DARUL MUSTAFA, HADRAMAUT YAMAN
M. LUTHFI ALAYDRUS	LAMPUNG	UNIV IMAM SYAFI'I , CIANJUR JAWA BARAT
LUTHFI ZAMRONI	MALANG	UNIV IMAM SYAFI'I , CIANJUR JAWA BARAT
ABDULLAH KAMIL ALHAMID	JAKARTA	UNIV AL AHQAF YAMAN
AHMAD ZAKI SAMUDERA	LUMAJANG	UNIV AL AHQAF YAMAN
MUHAMMAD MUNIR	PASURUAN	UNIV IMAM SYAFI'I, MUKALLA YAMAN
ARIF RAHMAN ROSYADI	MALANG	UNIV IMAM SYAFI'I, MUKALLA YAMAN
MOCHAMMAD IBRAHIM AROFIY	BATU	UNIV IMAM SYAFI'I, MUKALLA YAMAN
ACH. HAIDARAH	PASURUAN	RIBATH MADRASAT AL FATEH WAL IMDAD, HOUTOH YAMAN
M. ZAINAL HILMI	AMUNTAI	RIBATH MADRASAT AL FATEH WAL IMDAD, HOUTOH YAMAN
FENDI PRADANA	PANDAN SAMBUAT	UIN MALIKI MALANG
MALIK IBRAHIM AL ASROR	PASURUAN	UIN MALIKI MALANG
MUHAMMAD HASAN ALBAAR	TERNATE	UIN MALIKI MALANG
MUHAMMAD FAUZI	JAKARTA	UNIV NEGERI JAKARTA
LALU ABDURRAHMAN SUDESI	LOMBOK	UNIV MERDEKA MALANG

AHMAD ALJUFRI	WAINGAPU	UNIV MUHAMMADIYAH MALANG
MOHAMMAD ALI	MALANG	UNIV NEGERI MALANG
ARINAL HAQ MUNIR	BAWEAN	LIPIA JAKARTA
ABDULLAH AZZAM	MALANG	AL JAMIATI ISLAMIYAH, MADINAH SAUDI ARABIA

